

Délibérations du Conseil Municipal

La Chapelle de Bragny

Année 1939

Les séances du **14 Janvier 1939** et du **26 Février 1939** rendent compte des questions courantes habituelles.

Séance du 26 Mars 1939

Décision et modalité de la vente de la futaie affouagère du Grand Bragny par les maires des cinq communes copropriétaires de cette forêt.

Présidence de Monsieur le Maire de La Chapelle

Présence des quatre autres maires, de deux conseillers municipaux, de Monsieur le Receveur municipal d'Etrigny et d'un représentant des Eaux et Forêts

Vente par soumissions cachetées et au plus offrant

Une taxe de 12 % sera perçue, payable dans les huit jours pour les différents frais (enregistrement, publicité, établissement du procès verbal) dont 1% au secrétaire de mairie de La Chapelle et 1% au Commis de la coupe.

Vidange de la coupe au plus tard le 15 avril 1940

Produit de la vente réparti au prorata des affouagistes des cinq communes.

Séance du 11 Juin 1939

Comptes du Maire et du Receveur municipal. L'excédent de recettes est de 33 724, 49 francs.

Taux d'assistance

50 francs : allocation mensuelle de l'Assistance aux vieillards

5 francs : allocation journalière aux femmes en couches

25 francs : allocation mensuelle aux familles nombreuses

Vote d'une somme de 50 francs pour l'Armée du Salut



Séance du 17 Septembre 1939

Questions courantes habituelles

Le Conseil décide de passer avec la Société de Gaz et d'Electricité du Sud-Est à Chalon sur Saône un marché pour la fourniture de 8,5 tonnes de goudron chauffé à 115° pris à l'usine pour la somme de 6 943,50 francs.

Séance du 10 Décembre 1939

Nominations à la Commission de la Révision de la liste électorale pour 1940

Monsieur Justin JOSSERAND

Monsieur Marius RABUT

Monsieur Albert FLAMAND





Consommé Brésilien

Variétés de hors-d'œuvres fins

Pâté de bécasses truffées

Médallions de ris de veau Printanier

Tournedos à l'Andalouse

PORTO VIEUX

Poularde à la Néva

Petits pois à l'Anglaise

Pigeonneaux rôtis sur croustades

Tête de Nègre, Crème Vanille

Fièce Montée

Gâteau Moka

Coupe de fours et fruits

VINS

Côte des Mais — Mercurey

Champagne

Café - Liqueurs



LA CHAPELLE DE BRAGNY

le 29 Mars 1932



Consommé crème de Maille
Hors d'œuvres variés de choix
Cymbale de vin de veau Régence
Brochet au Vinaigre au Panache
Cœur de Filet à l'Andalouse
Galantine à l'Alliance
Champignons roses à la crème
Délivré de Dinde au brochet
Crème Anglaise
Pièce Montée
Miettes de Petits Fours assortis
Compote de Fruits de Saison
Sans Vins
Clos des Cornées 1928
Clos des Pendants 1929
Café Liqueurs
21.21 46-1933

Illustration

Suzanne, Marie, Monique, Raymond et Denise Bonnot	p 1
Amélie Fargeot et son époux Jean-Marie Benoît	p 3
Journée de battage , départ pour le repas de midi	p 4 et p 79
Vue panoramique du bas du village	p 5
Ecole publique, année scolaire 1931/ 1932	p 7
Bernard Fargeot et Georges Ducret	p 8 et p 81
Château de Carmoy	p 9
Jour de Fête-Dieu	p 10
Château, ancienne école de filles à gauche et Route de Nanton	p 11
Villa Clémence, aujourd'hui restaurant du moulin de La Chapelle	p 13
Route de Hauterive, Félix et Louis Benoît	p 15
Procession du 15 août Fête mariale	p 17
Jean-Marie Demont et son épouse Marie-Louise Fargeot	p 19
Scène de battage chez François Bonnin	p 20 et p 77
De gauche à droite :	
Georges Charollois, Marie-Thérèse et André Chapot	p 21
Mariage Guérin-Berthier	p 23 ;24 ;25
Mariage Josserand-Borgne	p 26
Mariage Brethenet-Bonnin	p 27,28
Mariage Josserand-Laborier	p 29,30,31, 32
Mariage Fargeot-Oudot	p 33
Mariage Fargeot-Branchey	p 34
Mariage Blondeau-Branchey	p 35
Mariage Benoît-Vallière	p 36,37,38,39,40
Mariage Berthier-Tétu	p 41,42,43
Mariage Laissu-Bonnin	p 44,45,46,47
De g à d Jean Pilioux, Roger Fargeot, Gilbert Blondeau	p 49
Philiberte Vallière née Blondeau	p 51
Devant : Marguerite Benoît, Anna Vallière, Madeleine Benoît	
Derrière : Justine Vallière, épouse de Hilaire Blondeau de Santilly Julie Vallière et son époux Jean-Marie Bonnin	p 53
Devant : Pierre Fargeot, Philomène Rabut et Jeanne Demont	
Derrière : Jean-Marie Demont et Marie-Louise Fargeot son épouse, Pierre Demont	P 55
Joseph Carré, Germaine Bonnin, Marc Flammant, Lucienne Lambert, Henri Rabut	P 56
Nettoyage du bassin du château	
Bruno Pavégllo, André Chapot, Alphonse Berthier, Léon Klein, Jean Pilioux	p 56
Michel Rabut, Reine Bonnin son épouse, Reine Allonot leur petite fille	p 57

Anne Hopfner et Roger Bonnot son époux	
Denise, Raymond, Suzanne et Marie Bonnot	p 59
Amélie Blondeau épouse Boisselon	p 61
Nettoyage du bassin du château	
André Chapot, Alphonse Berthier, Bruno Pavéglio, Jean Pilieux, Léon Klein	p 62
Marie Gondard épouse d'Antoine Gelin et sa coiffe charollaise	p 63
Maria Gelin et Marie Gondard	p 65
Famille Benoît-Coursol	p 66
Bernard et Roger Bey	p 67
Reine Bonnin, Marie-Claire Rabut et Reine Allonot ses petites filles	p 69
Emile et Hélène Béraud	p 71
Jour de battage	
Huguette et Geneviève Cruchaudet, Jean-Baptiste Vallière, Bernadette Gelin,	
Germaine Benoît et Roger Laissu	p 73
Félix Benoît et le cheval Coquette	p 74
Jour de battage, chemin du Quart	
André Chapot à gauche et Roger Fargeot à droite	p 75
Machine à battre chez Marius Rabut (les mains sur les hanches)	p 83
Léonie et Hélène Béraud, Julie Béraud, Odile Béraud	
Emile Béraud avec le chapeau	p 85
Jeanne et Lucie Fargeot, Madeleine Blondeau et Amélie-Lucienne Fargeot	
Bernard Fargeot, Marie-Claire Blondeau et Emile Béraud	p 87
Bernard Fargeot, Emile Béraud et Marie-Claire Blondeau	
Derrière : André Fargeot	p 89
Henri Rabut et son cheval « Bichette »	p 91, 102
Perrine Dumont-Laissu et ses filles Léontine, Lucie et Marie	p 91, 93
Léontine Dumont, François Lafoy, Lucie Dumont, Thérèse Lafoy, Perrine Dumont,	
Lucie Lafoy et René Fargeot	p 94 et 95
Lucienne Lambert	p 97
Marie Benoît	p 99
Félix Benoît	p 101

La Chapelle de Brogny : Bourg quartier du bas

Maisons	Ménages	Individus	Noms	Prénoms	Année de naissance	Lieu de naissance	Nationalité	Situation	Profession et employeur
1	1	1	Carré	Amélie	1893	La Ch. De Br	F	Chef	Cultivateur
		2	Carré	Joseph	1913	Nanton	F	Fils	Cultivateur
2			Angelier						
3			Bonnin						
4			Prévost						
5	2	3	Bonnin	Pierre	1875	Messey / Gr	F	Chef	Propri. Expl.
		4	Bonnin	Anne-Marie	1880	La Ch. De Br	F	Epouse	Propri. Expl.
		5	Bonnin	Henri	1910	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvrier agr.
6	3	6	Jacquelot	Louis	1860	La Ch. De Br	F	Chef	Propri. Expl.
7	4	7	Rabut	Marius	1877	La Ch. De Br	F	Chef	Propri. Expl.
		8	Rabut	Louise	1884	La Ch. De Br	F	Epouse	Ouvrier agr.
		9	Rabut	René	1909	Chaudenay	F	Fils	Ouvrier agr.
		10	Rabut	Louis	1927	La Ch. de Br	F	Petit-fils	
	5	11	Rabut	Antoine	1847	La Ch. de Br	F	Chef	Forgeron
8	6	12	Flammand	Albert	1887	La Ch. de Br	F	Chef	Propri. Expl.
		13	Flammand	Marie	1887	Messey / Gr	F	Epouse	Ouvrier agr.
		14	Flammand	Marc	1912	Messey / Gr	F	Fils	Ouvrier agr.
9	7	15	Varraux	Claude	1883	Gigny / S	F	Chef	Garde fores.
		16	Varraux	Philomène	1877	La Ch. De Br	F	Epouse	Sans pr.
10	8	17	Fargeot	Louis	1865	La Ch. De Br	F	Chef	Propri. Expl.
		18	Thusseaud	Paul	1901	Etrigny	F	Chef	Propri. Expl.
		19	Thusseaud	Marthe	1900	La Ch. De Br	F	Epouse	Ouvrier agr.
11	9	20	Tremeau	J.Baptiste	1860	La Ch. De Br	F	Chef	Sans pr.
		21	Tremeau	Marie	1869	Messey / Gr	F	Epouse	Sans pr.
		22	Bernet	Jean	1918	Lyon	F	Pensionnaire	Sans pr.
12	10	23	V ^e Bourgeon	Fanny	1873	Chissey	F	Chef	Sans pr
13	11	24	Bonnot	Roger	1899	Sens (71)	F	Chef	Jardinier chez De Carmoy
		25	Bonnot	Annette	1905	Fley	F	Epouse	Sans pr.
		26	Bonnot	Marie	1927	La Ch. De Br	F	Fille	
		27	Bonnot	Raymond	1928	La Ch. De Br	F	Fils	
		28	Bonnot	Suzanne	1930	La Ch. De Br	F	Fille	
14	12	29	Rameau	Eugénie	1855	Lalheue	F	Chef	Sans pr.
15			De Carmoy						

Bourg quartier du bas

Maisons	Ménages	Individus	Noms	Prénoms	Année de naissance	Lieu de naissance	Nationalité	Situation	Profession et employeur
16	13	30	Charleux	Rosalie	1889	Toulon / mer	F	Chef	Instit. Privée
		31	Charleux	Jeanne	1895	Rochefort	F	Soeur	Instit. Privée
17	14	32	Chapot	Léon	1893	La Ch. De Br	F	Chef	Ouvrier agr. De Carmoy
		33	Chapot	Marie-Louise	1902	La Ch. De Br	F	Epouse	Basse-courrière
		34	Chapot	André	1927	La Ch. De Br	F	Fils	
		35	Chapot	Marie-Thérèse	1930	La Ch. De Br	F	Fille	
18			De Carmoy						
19	15	36	Bonnin	François	1882	La Ch. De Br	F	Chef	Metayer
		37	Bonnin	Joséphine	1890	La Ch. De Br	F	Epouse	Sans pr.
		38	Bonnin	François	1913	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvrier agr.
		39	Bonnin	Germaine	1914	La Ch. De Br	F	Fille	
		40	Bonnin	Louis	1925	La Ch. De Br	F	Fils	
20	16	41	Gelin	Jean-Louis	1880	Dyo	F	Chef	Charron
		42	Gelin	M.Josèphe	1893	Iffondie	F	Epouse	Sans pr.
		43	Gelin	Elisabeth	1924	La Ch. de Br	F	Fille	
		44	Gelin	Jean	1927	La Ch. De Br	F	Fils	
21	17	45	Béraud	Marie	1861	La Ch. De Br	F	Chef	Sans pr.
22	18	46	Gelin	Antoine	1853	Marcilly la Gueurce	F	Chef	Sans pr.
		47	Gelin	Marie	1856	Changy	F	Epouse	Sans pr.
23	19	48	Vallière	J.Baptiste	1882	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		49	Vallière	Léonie	1888	La Ch. De Br	F	Epouse	Propr. Expl.
		50	Vallière	Marie	1913	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
		51	Vallière	Edmond	1915	La Ch. De Br	F	Fils	Sans pr.
		52	Vallière	Jeanne	1919	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
		53	Vallière	Pierre	1920	La Ch. De Br	F	Fils	Sans pr.
		54	Vallière	Henri	1924	La Ch. De Br	F	Fils	Sans pr.
		55	Vallière	Anna	1929	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
		56	Vallière	Phillberte	1850	La Ch. De Br	F	Mère	Sans pr.
24	20	57	V ^o Rougelet	Léontine	1884	La Ch. De Br	F	Chef	Sans pr.
25			Pillieux						
26	21	58	Bêche	Marcel	1907	St Vincent en Bresse	F	Chef	Mécanicien chez Bauzon
		59	Bêche	Renée	1910	Montbellet	F	Epouse	Sans pr.
27	22	60	Bauzon	Hubert	1883	Bragny en plaine	F	Chef	Ingénieur
		61	Bauzon	Jeanne	1887	Ouroux / saône	F	Epouse	Sans pr.

Bourg quartier du centre

La Chapelle de Bragny : Bourg quartier du centre

Maisons	Ménages	Individus	Noms	Prénoms	Année de naissance	Lieu de naissance	Nationalité	Situation	Profession et employeur
28	23	62	Delorme	Max	1881	La Ch. De Br	F	Chef	Aubergiste
		63	Delorme	Maria	1885	Nanton	F	Epouse	Aubergiste
29			V ^e Vallière						
30	24	64	Branchey	Jean	1880	Champlieu	F	Chef	Propr. Expl.
		65	Branchey	Léonie	1883	La Ch. De Br	F	Epouse	Épicière
		66	Branchey	Suzanne	1907	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
		67	Branchey	Alice	1912	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
		68	Vallière	Geneviève	1855	La Ch. De Br	F	Belle-mère	Sans pr.
31	25	69	Benoit	Jean-Marie	1853	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		70	Benoit	Amélie	1856	La Ch. De Br	F	Epouse	Sans pr.
		71	Benoit	René	1887	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvr. Agr. Chez J.M.B.
		72	Benoit	Amélie	1902	Lux	F	Belle-fille	
		73	Benoit	Madeleine	1926	Lux	F	Petite fille	
		74	Benoit	Marguerite	1929	Lux	F	Petite fille	
		75	Benoit	Maurice	1930	Lux	F	Petit fils	
32	26	76	Gaillard	Joseph	1882	St Laurent en Brionnais	F	Chef	Desservant
33	27	77	V ^e Laborier	Amélie	1890	La Ch. De Br	F	Chef	Sans pr.
		78	Laborier	Isabelle	1913	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
34	28	79	Kiyohara	Jeanne	1887	La Ch. De Br	F	Chef	
		80	Kiyohara	Jacqueline	1926	Paris	F	Fille	
		81	Delorme	Claudine	1889	La Ch. De Br	F	Soeur	
		82	Labat	Jeanne	1914	St léger des vignes	F	Bonne à tout faire chez Kiyohara	
35			Kiyohara						
36			Josserand						
37	29	83	V ^e Dumont	Perrine	1896	Germolle	F	Chef	Sans pr.
		84	Dumont	Marie	1922	Messey / Gr	F	Fille	Sans pr
		85	Dumont	Léontine	1923	Messey / Gr	F	Fille	Sans pr.
		86	Dumont	Lucie	1925	Messey / Gr	F	Fille	Sans pr.
38	30	87	Josserand	Justin	1873	La Ch. De Br	F	Chef	Fermier
		88	Josserand	Maria	1882	Messey / Gr	F	Epouse	Ouvrier agr.
		89	Josserand	Louis	1906	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvrier agr.
		90	Josserand	Lucie	1909	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
39	31	91	Vincendon	Lucien	1903	Marcigny	F	Chef	Instituteur
		92	Vincendon	Louise	1903	Buxy	F	Epouse	Institutrice

Quartier du centre

Maisons	Ménages	Individus	Noms	Prénoms	Année de naissance	Lieu de naissance	Nationalité	Situation	Profession et employeur
40	32	93	Lambert	Albéric	1890	La Ch. De Br	F	Chef	Ouv. Agr. Chez divers
		94	Lambert	Marie	1897	La Ch. De Br	F	Epouse	Sans pr.
		95	Lambert	Lucienne	1920	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
		96	Lambert	René	1921	La Ch. De Br	F	Fils	Sans pr.
41	33	97	Lambert	Claude	1893	La Ch. De Br	F	Chef	Ouv. Agr. Chez divers
42	34	98	Fargeot	Louis	1907	La Ch. De Br	F	Chef	Ouvrier agr.
		99	Fargeot	Louise	1909	St Loup de Var.	F	Epouse	Sans pr.
43	35	100	Dumont	Paul	1876	Messey / Gr	F	Chef	Forgeron
44	36	101	Laborier	Joseph	1878	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		102	Laborier	Julie	1888	Lalheue	F	Epouse	Ouvrier agr.
		103	Laborier	Marthe	1920	La Ch. De Br	F	Fille	
		104	Laborier	Suzanne	1921	La Ch. De Br	F	Fille	
		105	Laborier	Anne-Marie	1856	La Ch. De Br	F	Mère	Sans pr.
45	37	106	Robin	Jean	1876	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		107	Robin	Anne-Marie	1882	Etrigny	F	Épouse	Ouvrier agr.
	38	108	V ^o Robin	Jeanne	1847	Lalheue	F	Chef	Sans pr.
46	39	109	Friaud	J.Baptiste	1875	Santilly	F	Chef	Garde champs
47	40	110	Grosbon	Madeleine	1863	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. expl.
		111	Grosbon	Jeanne	1893	La Ch. De Br	F	Fille	Ouvrier agr.
48	41	112	Rabut	Louis	1865	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		113	Rabut	Maria	1872	La Ch. De Br	F	Epouse	Sans pr.
		114	Rabut	Eugène	1900	La Ch. De Br	F	Fils	Négociant en bétail
49	42	115	Fargeot	Pierre	1858	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		116	Fargeot	Philomène	1858	La Ch. De Br	F	Épouse	Sans pr.
		117	Demont	Jean-Marie	1876	Messey / Gr	F	Gendre	Propr. Expl.
		118	Demont	Marie-Louise	1883	La Ch. De Br	F	Épouse	Sans pr
		119	Demont	Pierre	1911	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvrier agr.
		120	Demont	Jeanne	1920	La Ch. De Br	F	Fille	
50	43	121	Rabut	Marcel	1872	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		122	Rabut	Justine	1880	La Ch. De Br	F	Épouse	Sans pr.
		123	Rabut	Marie	1903	La Ch. De Br	F	Fille	Ouvrier agr.
51	44	124	Delorme	Julien	1879	La Ch. De Br	F	Chef	Retraité
		125	Delorme	Alice	1886	Salle-Lavauguyon	F	Épouse	Sans pr.
52			Rabut						

La Chapelle de Bragny : Bourg quartier du haut

La Chapelle de Brogny : Bourg quartier du haut

Maisons	Ménages	Individus	Noms	Prénoms	Année de naissance	Lieu de naissance	Nationalité	Situation	Profession et employeur
53	45	126	Bouteloup	Antoine	1873	Joncy	F	Chef	Ouv. Agr. Chez divers
54			Benoit						
55	46	127	Jacquard	Pierre	1875	Montcoy	F	Chef	Cantonnier
		128	Jacquard	Eugénie	1881	La Ch. De Br	F	Épouse	
56			Delorme						
57			Demont						
58	47	129	Chapot	Claude	1860	La Ch. De Br	F	Chef	Propri. Expl.
		130	Chapot	Marie	1869	Étrigny	F	Épouse	Ouvrier agr.
		131	Chapot	Adèle	1895	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
59			De Carmoy						
60	48	132	Bray	Marie	1865	Messey / Gr	F	Chef	Sans pr.
		133	Bray	Jean	1922	Berthecourt	F	Petit-fils	
		134	Bray	J.Baptiste	1925	Berthecourt	F	Petit-fils	
61	49	135	Boisselon	François	(À l'hôpital)				
62	50	136	Pilieux	Pierre	1899	La Ch. De Br	F	Chef	Propri. Expl.
		137	Pilieux	Victorine	1895	La Ch. De Br	F	Épouse	Sans pr.
		138	Pilieux	Marius	1923	La Ch. De Br	F	Fils	
		139	Pilieux	Lucien	1927	La Ch. De Br	F	Fils	
		140	Pilieux	Pierre	1929	La Ch. De Br	F	Fils	
		141	Pilieux	Raymond	1931	La Ch. De Br	F	Fils	
		142	Pilieux	Louise	1870	La Ch. De Br	F	Mère	Sans pr.
63	51	144	Rabut	Joanny	1878	La Ch. De Br	F	Chef	Propri. Expl.
		145	Rabut	Jeanne	1889	St Gengoux	F	Épouse	Sans pr.
		146	Bouveret	Pierre	1913	La Ch. De Br	F	Neveu	Étudiant
64			Berthelot						
65	52	147	Rabut	Michel	1872	La Ch. De Br	F	Chef	Fermier
		148	Rabut	Reine	1873	La Ch. De Br	F	Épouse	Sans pr.
		149	Rabut	Henri	1907	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvrier agr.
		150	Rabut	Fernand	1908	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvrier agr.
		151	Rabut	Marie	1909	(En voyage)	F	Fille	
		152	Rabut	Lucie	1912	La Ch. De Br	F	Fille	
66	53	153	Berthier	Jeanne-marie	1862	La Ch. De Br	F	Chef	Propri. Expl.

La Chapelle de Bragny : Bourg quartier du haut

Maisons	Ménages	Individus	Noms	Prénoms	Année de naissance	Lieu de naissance	Nationalité	Situation	Profession et employeur
67	54	154	Vannier	Félix	1894	La Ch. De Br	F	Chef	Cordonnier
		155	Vannier	Marie-Louise	1899	Dyo	F	Epouse	Sans pr.
		156	Vannier	René	1920	La Ch. De Br	F	Fils	
		157	Vannier	Robert	1923	La Ch. De Br	F	Fils	
		158	Vannier	Jeanne	1926	La Ch. De Br	F	Fille	
		159	Vannier	Nicole	1928	La Ch. De Br	F	Fille	
68	55	160	Vannier	Nicolas	1858	Saules	F	Chef	Propr. Expl.
69			Boyaud						
70	56	161	Berthier	Claude	1869	La Ch sous Bran	F	Chef	Géomètre expert
		162	Berthier	Anais	1882	Messey/ Gr	F	Epouse	Sans pr.
		163	Berthier	Émile	1908	La Ch. De Br	F	Fils	Empl bureau chez Berthier
		164	Berthier	Marie	1914	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.
		165	Berthier	Georges	1920	La Ch. De Br	F	Fils	Sans pr.
		166	Berthier	Maurice	1921	La Ch. De Br	F	Fils	Sans pr.
71	57	167	V ^o Clémence	Philiberte	1859	St Germain du pl.	F	Chef	Sans pr.
72	58	168	Bornet	Louis	1855	St Germain les bux	F	Chef	Propr. Expl.
		169	Bornet	Madeleine	1859	Messey / Gr	F	Épouse	Sans pr.
73			Rabut						
74	59	170	Boisselon	Claude	1904	La Ch. De Br	F	Chef	Fermier
		171	Boisselon	Lucienne	1910	Messey / Gr	F	Épouse	Sans pr.
		172	Boisselon	Jeanne	1930	Messey / Gr	F	(Momentanément à Messey)	
75			Jacquelot						
76	60	173	Benoit	Félix	1884	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		174	Benoit	Marie	1883	La Ch. De Br	F	Épouse	Ouvrier agr.
		175	Benoit	Pierre	1922	La Ch. De Br	F	Fils	
77	61	176	Ducroux	François	1864	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
		177	Ducroux	Eugénie	1868	La Ch. De Br	F	Épouse	Ouvrier agr.
		178	Ducroux	Germaine	1920	Étrigny	F	Nièce	
78	62	179	Fargeot	Marie	1871	St Boil	F	Chef	Sans pr.
79	63	180	Béraud	Pierre	1891	La Ch. De Br	F	Chef	Maçon
		181	Béraud	Léonie	1901	La Ch. De Br	F	Épouse	Épicrière
		182	Béraud	Hélène	1922	La Ch. De Br	F	Fille	
		183	Béraud	Émile	1926	La Ch. De Br	F	Fils	

Quartier du haut	Maisons	Ménages	Individus	Noms	Prénoms	Année de naissance	Lieu de naissance	Nationalité	Situation	Profession et employeur
	80	64	184	V ^o e Fargeot	Maria	1878	La Ch. De Br	F	Chef	Sans pr.
			185	Fargeot	Aimée	1913	La Ch. De Br	F	Fille	
			186	Fargeot	Rose	1919	La Ch. De Br	F	Fille	
			187	Fargeot	Lucienne	1921	La Ch. De Br	F	Fille	
	81	65	188	Fargeot	Ernest	1896	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
			189	Fargeot	Lucie	1898	La Ch. De Br	F	Épouse	Sans pr.
			190	Fargeot	Jeanne	1920	La Ch. De Br	F	Fille	
			191	Fargeot	André	1922	La Ch. De Br	F	Fils	
			192	Fargeot	Bernard	1926	Le Creusot	F	Fils	
82			Blondeau							
83	66	193	Ladame	Jean	1861	La Ch. De Br	F	Chef	Retraité	
		194	Ladame	Louise	1884	Messey / Gr	F	Épouse	Sans pr.	
Champ bourdon	84	67	195	Rougelet	Antoinette	1852	Charbonnot	F	Chef	Sans pr.
Les Grisard	85	68	196	Goujon	Marie	1865	La Ch. De Br	F	Chef	Sans pr.
	86			Roux						
Les Vernes	87	69	197	Boisselon	Claude	1857	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
			198	Boisselon	Amélie	1860	La Ch. De Br	F	Épouse	
			199	Boisselon	Eugénie	1886	La Ch. De Br	F	Fille	Couturière
			200	Boisselon	Pauline	1896	La Ch. De Br	F	Fille	Ouvrier agr.
Les prés	88	70	201	Pralet	François	1869	Dijon (21)	F	Chef	Journ. Agr. Chez divers
			202	Pralet	Marthe	1873	Dôle (39)	F	Épouse	Sans pr.
	89	71	203	Philippe	Louis	1883	St Didier	F	Chef	Meunier
			204	Philippe	Julie	1879	Decize	F	Épouse	Sans pr.
	90			Josserand	Justin					
	91			Josserand	Paul					
Hauterive	92			Fargeot						
	93	72	205	Meunier	Fanny	1862	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
			206	Meunier	Louis	1886	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvrier agr.
			207	Meunier	Marie	1898	La Ch. De Br	F	Fille	Ouvrier agr.
	94	73	208	Carré	Jean	1876	Culles les R.	F	Chef	Propr. Expl.
			209	Carré	Julienne	1882	Bresse / Gr	F	Épouse	Ouvrier agr.
			210	V ^o e Carré	Jeanne	1850	St Vallerin	F	Mère	Sans pr.
	95	74	211	Parrault	J. Baptiste	1860	La Ch. De Br	F	Chef	Propr. Expl.
96			Blondeau							

Hauterive

Maisons	Ménages	Individus	Noms	Prénoms	Année de naissance	Lieu de naissance	Nationalité	Situation	Profession et employeur	
97	75	212	Blondeau	Pierre	1897	La Ch. De Br	F	Chef	Fermier	
		213	V ^o Blondeau	Anne-Marie	1864	La Ch. De Br	F	Mère	Sans pr.	
98	76	214	Lafoy	François	1898	Messey / Gr	F	Chef	Fermier	
		215	Lafoy	Léontine	1901	La Ch. De Br	F	Épouse	Sans pr.	
		216	Lafoy	Henri	1924	La Ch. De Br	F	Fils		
		217	Lafoy	Thérèse	1925	La Ch. De Br	F	Fille		
		218	Lafoy	Lucie	1927	La Ch. De Br	F	Fille		
		219	Lafoy	Raymond	1930	La Ch. De Br	F	Fils		
		220	Bazot	Antoine	1888	Culles les R.	F	Domestique chez Lafoy		
		99	77	221	Josserand	Paul	1878	La Ch. De Br	F	Chef
222	Josserand			Claudine	1881	Culles les R.	F	Épouse	Sans pr.	
223	Josserand			Léon	1909	La Ch. De Br	F	Fils	Ouvrier agr.	
224	Josserand			Marthe	1909	La Ch. De Br	F	Fille	Sans pr.	
100			Laurent							
101			Laurent							
102	78	225	Lévêque	J.Baptiste	1873	La Ch. De Br	F	Chef	Propr.expl.	
		226	Lévêque	Marie	1879	Bresse / Gr	F	Épouse	Ouvrier agr.	
103	79	227	Carré	Claude	1853	Lalheue	F	Chef	Propr.expl.	
		228	Carré	Jeanne	1854	Culles	F	Épouse	Sans pr.	
104			Josserand	Paul						
105			Dubois							
106			Josserand	Paul						
Baraque			Mathey							

La Chapelle de Bragny : Recensement 1936
Changements dans la population par rapport à 1931

Maisons

- n° 2 Angelier Marguerite, née en 1874 à Pressy sous Dondin ; sans profession
- n° 2 appartient désormais à Mme Berthier-Meunier
- n° 6 appartient désormais à Jean-Marie Benoit
- n° 7 René Rabut n'y habite plus.
Antoine Rabut est décédé en 1935.
- n° 10 Louis Fargeot est décédé en 1932.
- n° 11 Jean Bernet n'est plus à La Chapelle de Bragny.
- n° 12 Inoccupée
- n° 13 Denise et Monique Bonnot sont nées en 1931 et 1933.
- n° 16 Habitée désormais par Marie Girardin née en 1874 à Manlay, institutrice à l'école privée.
- n° 20 Michel, Hervé et Bernadette Gelin sont nés en 1930, 1932, 1935.
- n° 22 Antoine Gelin est décédé en 1933.
- n° 23 Marie Vallière est mariée à Louis Benoit.
- n° 26 Marcel et Renée Bêche ne sont plus à La Chapelle de Bragny.
- n° 27 Hubert et Jeanne Bauzon ne sont plus à La Chapelle de Bragny.
- n° 28 Max et Maria Delorme ne sont plus à La Chapelle de Bragny.
Y résident : Louis Bouguet né en 1909 à Sercy, coiffeur
 Juliette Bouguet née en 1910 à Etrigny, épouse
 Georges Bouguet né en 1931 à Etrigny, fils
 Martial Bouguet né en 1935 à La Chapelle de Bragny
 Jeanne Gallay née en 1877 à Etrigny, belle-mère
- n° 30 Suzanne et Alice Branchey n'y résident plus.
Geneviève Vallière-Blondeau est décédée en 1932.
- n° 31 Geneviève Benoit est née en 1932 à La Chapelle de Bragny.
- n° 32 Joseph Gaillard est remplacé par Gaston Vaillard né en 1902 à Dijon.
- n° 33 Isabelle Laborier née en 1913 n'est plus à La Chapelle.
- n° 34 Léon Paret né en 1903 à Ivry en montagne

- Claudine Paret-Delorme, son épouse
 n° 35 Jeanne et Jacqueline Kiyohara qui, en 1931, occupaient aussi la maison 34.
- n° 37 Marie Dumont n'est plus à La Chapelle.
- n° 39 Camille Gaudillère né en 1895 à Frontenard, instituteur
 Madeleine Gaudillère née en 1896 à Cormatin, institutrice
 Odette Villeneuve née en 1920 à Lalheue, bonne à tout faire
- n° 41 Fanny Bourgeon née en 1873 à Chissey
- n° 42 Louis et Louise Fargeot ne sont plus à La Chapelle.
- n° 46 Jean-Baptiste Friaud est décédé en 1934.
- n° 47 Jeanne Grosbon n'est plus là.
- n° 48 Louis Rabut est décédé en 1933.
 Pierre Fargeot né en 1916 à La Chapelle, y est domestique.
- n° 49 Pierre Fargeot né en 1858 et son épouse Philomène sont décédés en 1935 et 1936.
- n° 53 Antoine Bouteloup n'est plus là, il est à Hauterive.
- n° 61 Plus d'habitants. La maison appartient à Pilieux.
- n° 63 Pierre Bouveret n'est plus là.
- n° 64 V^e Fargeot Marie née en 1878 à La Chapelle.
 Fargeot Marie-Rose née en 1919 à La Chapelle, sa fille.
 Fargeot Lucienne née en 1921 à La Chapelle, sa fille.
 Fargeot Georges né en 1934 à Le Creusot, petit-fils.
- n° 65 Fernand, Marie et Lucie Rabut ne sont plus à La Chapelle.
- n° 67 Nicolas Vannier, né en 1858 n'est plus là.
- n° 70 Emile, Georges et Maurice Berthier ne sont plus là.
 Madeleine Berthier née en 1917 à La Chapelle, sans profession.
- n° 72 Louis et Madeleine Borne sont décédés en 1932 et 1934.
- n° 76 Ajouter : Louis Benoit et Marie Benoit-Vallière son épouse.
 Gilbert Benoit leur fils né en 1936.
- n° 77 Germaine Ducroux n'est plus là.
- n° 79 Ajouter : Odile Béraud née en 1936 à La Chapelle.
- n° 81 Ajouter : Paul Rizet né en 1914 à Le Creusot, beau-frère.

- n° 85** { Pralet François né en 1867 à Dijon, manœuvre.
Les Grisards { Pralet Marthe née en 1873 à Dôle, journalière.
Pralet Gilbert, né en 1926, à Chatenoy-le-Royal, leur petit-fils.
- n° 87** { Claude Boisselon est décédé en 1934.
Justin Josserand né en 1878 à La Chapelle, cultivateur.
Marie Josserand née en 1882 à Messey-sur-Grosne.
Paul Josserand né en 1878 à La Chapelle de Bragny, cultivateur.
Claudine Josserand née en 1881 à La Chapelle.
Sur les prés { Marguerite Josserand née en 1907 à La Chapelle, leur fille.
Marie-Marthe Josserand née en 1909 La Chapelle, leur fille.
Ravaud Jean-Paul né en 1929 à St Jean des Vignes, petit-fils.
Ravaud Robert né en 1929 à St Jean des Vignes, petit-fils.
Ravaud Solange née en 1932 à Chalon-sur-Saône, petite-fille.
- n° 94** V^e Jeanne Carré née en 1850 est décédée en 1933.
- n° 98** Moreau Raymond né en 1897 à Bragny s/Saône, fermier patron.
Moreau Marie née en 1896 à Champlieu.
Moreau Raymonde née en 1922 à Boyer, fille.
Moreau René né en 1924 à Santilly, fils.
Moreau Charles né en 1931 à Santilly, fils.
- n° 99** Baillard René né en 1906 à Ciel, meunier.
Baillard Régine née en 1904 à St Loup de Varennes, fermière.
Baillard Marie-Thérèse né en 1930 à St Loup de Varennes, fille.
Baillard Roger né en 1931 à St Loup de Varennes, fils.
Baillard Félix né en 1900 à Ciel, frère, fermier.
Baillard Julienne née en 1912 à Savigny en Bresse, sœur, cultivatrice.
Baillard André né en 1934 à St Bonnet en Bresse, neveu.
Paquelin Claude né en 1917 à Etrigny, domestique.
- n° 100** Baillard Claude, né en 1865 à Ciel.
Baillard Marie-Louise née en 1868 à Ciel.
- n° 101** Toute la famille Lafoy portée en n°98 sur le recensement de 1931
Ajouter : Lafoy Christiane née en 1932.
Antoine Bazot qui y était domestique, n'est plus là.
- n° 103** Claude et Jeanne Carré sont décédés en 1934 et 1935.
- n° 104** Josserand Léon né en 1909 à La Chapelle, cultivateur.
Josserand Louise née en 1914 à Mont St Vincent.
Josserand Bernard né en 1935 à Chalon-sur-Saône.

A la baraque : Ladame

Les cultivateurs à La Chapelle en 1933

Bas du village	Journées de battage	Vaches attelées	Chevaux	Bovins	Cochons
Carré Joseph	-	2	-	3	4
Bonnin - Rabut Pierre	¼	-	1	13	7
Rabut - Bornet Marius	¼	-	1	8	7
Flammand - Potherat Albert	½	-	1	11	9
Tusseaud - Fargeot Paul	¼	-	1	8	5
Chapot - Boisselon Léon (ouvrier agr. chez de Carmoy)	¼	-	1	14	4
Bonnin - Chapot François	1	-	3	25	8
Vallière - Léspour Jean-Baptiste	½	-	2	12	9
Branchey - Vallière Ernest	2 V *	-	1	4	14
Benoit - Bonnin René	½	-	2	12	9
Dumon V ^e Perrine	2 V *	-	-	2	1
Boisselon Pauline (célibataire)	1 V *	-	-	chèvres	-

Haut du village

Laborier - Bonnot Joseph	½	-	1	9	3
Robin - Propognot Auguste	2 V *	2	-	1	-
Rabut Eugène (célibataire)	¼	-	2	14	4
Demont - Fargeot Jean-Marie	½	-	1	12	8
Chapot - Millot Claude	¼	2	-	3	1
Rabut - Lamanthe Joanny	¼	-	1	3	4
Pilieux - Berthier Pierre	½	-	1	3	6
Rabut - Josserand Marcel	¼	4	-	6	4
Boisselon - Cruchaudet Claude	½	-	1	11	7
Benoit - Benoit Felix	½	-	1	9	6
Fargeot - Rizet Ernest	½	-	2	12	8

A la ferme du moulin de La Chapelle, le meunier Cliff est mort en août 1933. Marcel Moreau est venu reprendre le moulin et la ferme le 11 novembre de cette même année. Il avait des vaches laitières et élevait beaucoup de cochons. Trois ou quatre chevaux servaient aux charretiers et à la culture.

Les exploitants agricoles à Hauterive en 1933

Lieu	Exploitants agricoles	Journées de battage	Vaches attelées	Chevaux	Bovins	Cochons
La Chavoche	Rabut - Bonnin Michel	½	-	1	15	8
Le Champ de la Grange	Meunier Louis et Marie célibataires	½	-	1	12	8
La Fromagerie	Carré - Griveaux Jean	2 V *	2	1	2	2
	Parriaud J.Baptiste veuf	2 V *	-	-	-	3
	Blondeau Pierre (célibataire)	½	-	2	18	-
Le Roivre	Moreau - Guichard Raymond	½	-	2	18	8
Hauterive le bas	Jossérand - Carré Paul (ferme du moulin)	½	-	4	50	-
	Lafoy - Blondeau François	2 V *	-	1	4	3
Hauterive le haut	Lévêque - Buet Jean-Marie	¼	-	-	2	2
	Carré - Devaivre	-	-	2	5	2

Une partie seulement de la ferme du moulin de Nanceau se situe sur La Chapelle. L'habitation du meunier-fermier est édifiée sur le territoire de Santilly.

Les chiffres indiqués sont approximatifs.

On ne compte pas les veaux de l'année.

Presque tous les exploitants ont de la vigne. Certains artisans ou journaliers en possèdent également,

En 1933 la ferme la plus importante compte 60 hectares et se situe à Hauterive.

Deux autres fermes ont 30 et 35 hectares, et environ une douzaine se composent de 10 à 18 hectares.

Sept fermes cultivent une superficie de 7 hectares ou plus.

Douze fermes sont inférieures à 7 hectares. Deux ou trois exploitations comptent de 2 à 4 hectares.

Au village, des exploitants agricoles élevaient des truies. On en dénombre une douzaine au total.

V = voitures de gerbes

La Chapelle de Bragny – Exploitations agricoles en 1939

	Journées de battage	Vaches attelées	Chevaux	Bovins	Cochons
Bas du village					
Rabut – Bornet Marius	¼	-	1	3	4
Flammand – Potherat Albert	½	-	1	12	6
Tusseaud – Fargeot Paul	¼	-	1	10	5
Chapot – Boisselon Léon (ouvrier agr. chez de Carmoy)	¼	-	-	-	-
Bonnin – Chapot François	1	-	2	40	4
Vallière – Lespour Jean-Baptiste	1	-	3	20	8
Branchey – Vallière Ernest	2 V *	-	1	3	7
Dumonk V ^{ve} Perrine	1 V *	-	-	3	1
Benoit – Bonnin René	½	-	1	12	6

Haut du village

Laborier – Bonnot Joseph	½	-	1	8	5
Robin – Propognot Auguste	2 V *	2	-	-	3
Rabut – Josserand Marcel	¼	2	-	4	4
Rabut Eugène (célibataire) maquignon	¼	-	2	10	6
Demont Pierre célibataire et ses parents	½	-	1	10	6
Joseph Carré avec sa mère veuve	2 V *	-	1	5	2
Benoit – Benoit Felix	½	-	1	10	5
Fargeot – Rizet Ernest	½	-	2	17	6
Pilieux – Berthier Pierre	½	-	1	12	6
Rabut – Bonnin Michel	-	-	1	1	-
Rabut – Lamanthe Joanny	¼	-	1	6	4

Sur les Prés

Josserand – Lavaux Justin	¼	-	1	6	6
Josserand – Carré Paul	¼	-	1	12	6

Ferme du Moulin de La Chapelle

Moreau – Amour Marcel (<i>approximativement</i>) L'habitation est sur Messey-sur-Grosne	¼	-	4	12	20
--	---	---	---	----	----

Les exploitants agricoles à Hauterive en 1939

Lieu	Les exploitants agricoles	Journées de battage	Vaches attelées	Chevaux	Bovins	Cochons
La Chavoche	Chapet – Lacour Joseph	¼	-	1	15	8
Le Champ de la Grange	Meunier Louis et Marie célibataires	½	-	1	12	8
La fromagerie	Blondeau Pierre (célibataire)	½	-	2	18	-
Le Roivre	Moreau – Guichard Raymond	½	-	2	18	8
Le bas d'Hauterive	Meunier – Rebouillat Léon (moulin)	½	-	4	50	-
	Josserand – Borgne Léon	½	-	1	4	3

Monsieur Bayard est meunier-fermier au moulin de Nanceau. L'habitation se trouve sur Santilly et une partie de l'exploitation sur La Chapelle (chiffres inconnus).

Dans le bétail, les veaux de l'année ne sont pas comptés

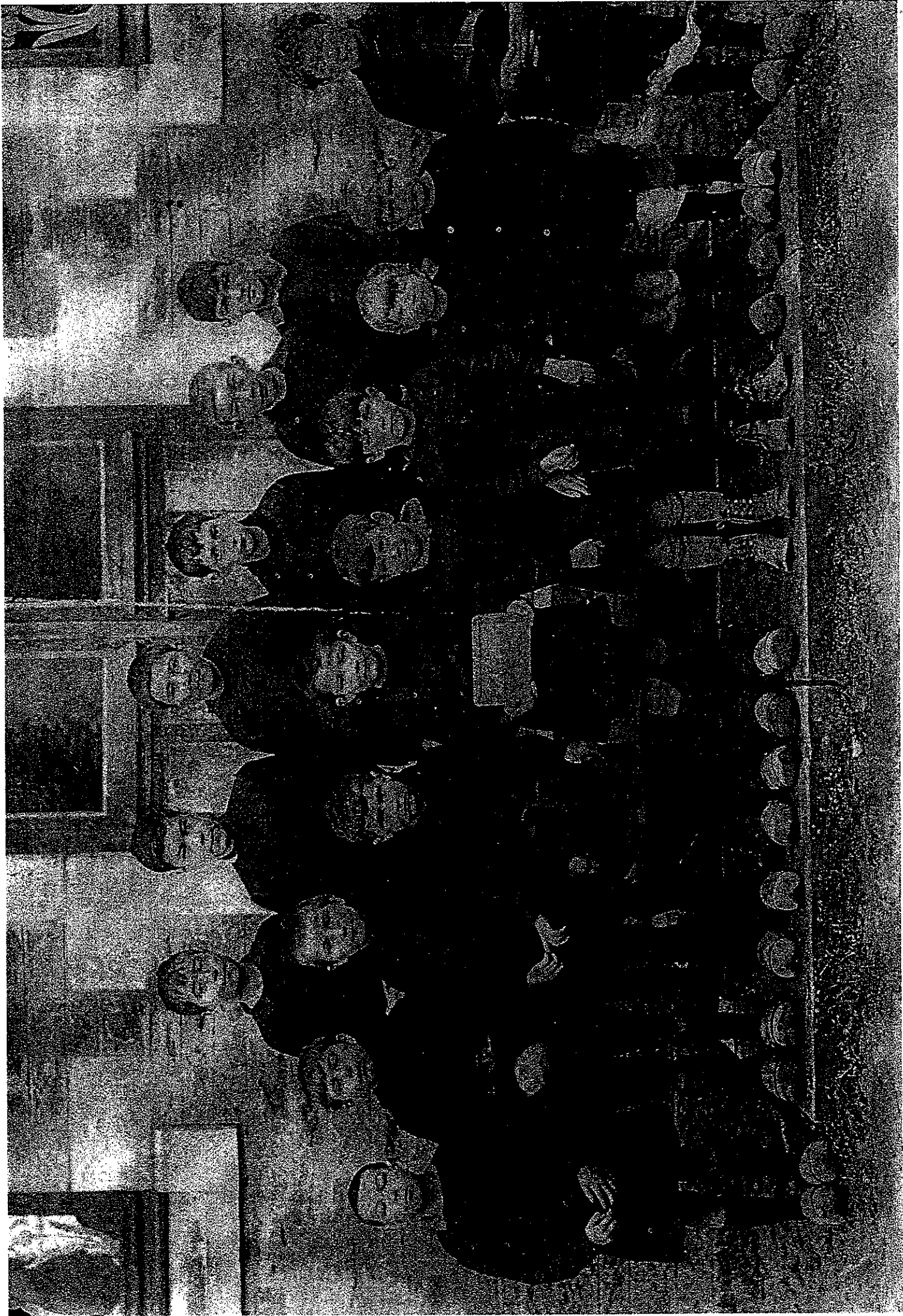
V = voitures de gerbes

La Chapelle de Bragny

Les enfants des écoles



Années 1931 à 1939



Ecole publique

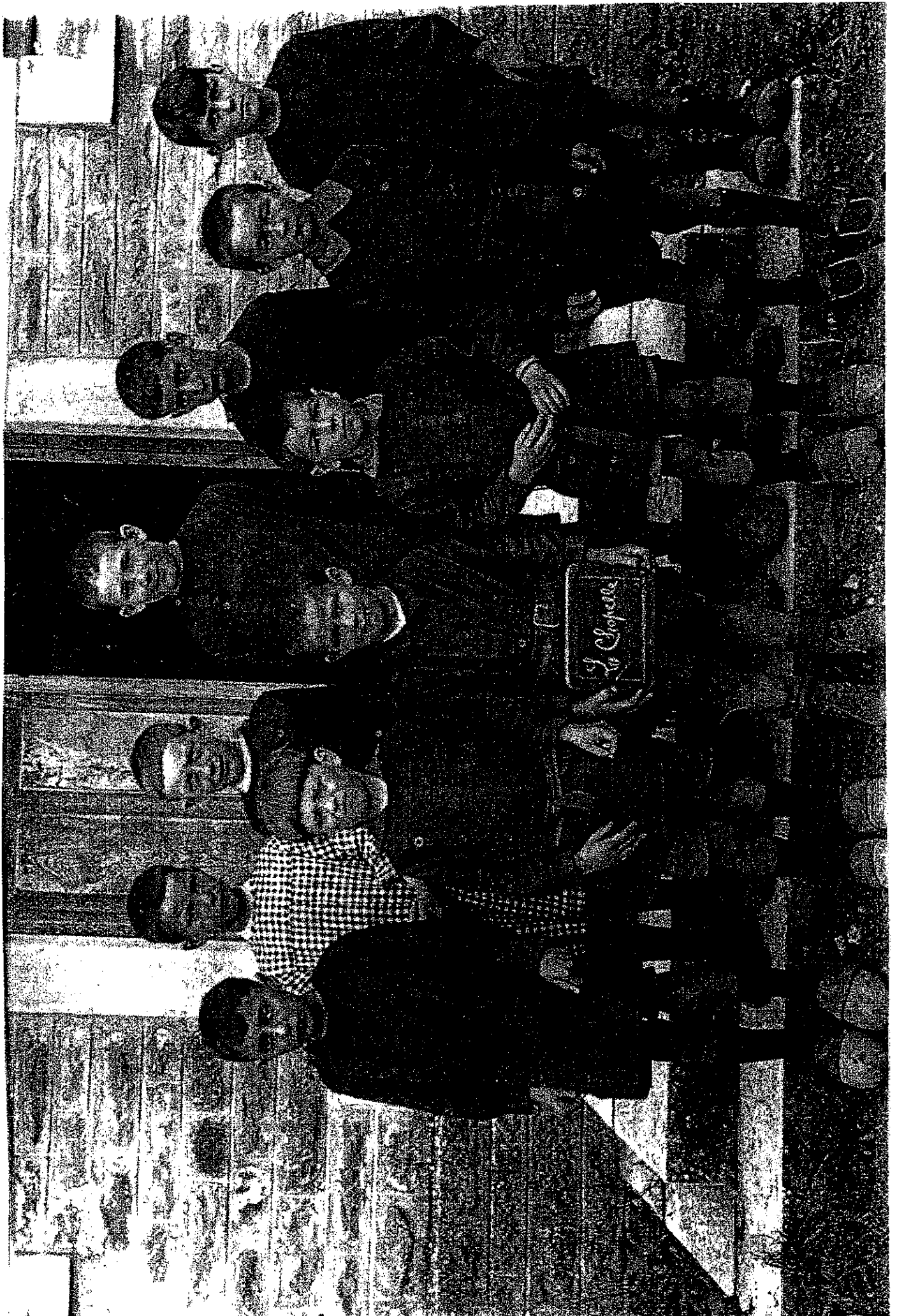
1931 - 1932

Rang du haut, de gauche à droite

*André Fargeot
Jean Bernet
Pierre Vallière
Georges Berthier
Pierre Benoît
René Lambert*

Rang du bas, de gauche à droite

*Robert Vannier
Henri Lafoy
Pierre Bray
Louis Bonnin
Henri Vallière
Gilbert Pralet
?
Bernard Fargeot
Emile Béraud
Marius Pilieux*



Ecole publique

1932 - 1933

Rang du haut, de gauche à droite

*Pierre Bray
Pierre Benoît
Pierre Vallière
Georges Berthier*

Rang du bas, de gauche à droite

*Maurice Berthier
Henri Lafoy
Henri Vallière
Robert Vannier
Marius Pilioux
René Lambert*

Etat Civil

Année 1931

Naissances

20 janvier 1931

Anne Frachot

4 février 1931

Raymond Pilioux

27 septembre 1931

Michel Gelin

26 novembre 1931

Denise Bonnot

Mariages

15 juillet 1931

René Fargeot et Suzanne Branchey

27 octobre 1931

Louis Josserand et Isabelle Laborier

Décès

10 avril 1931

Nicolas Vannier époux Lombard,
73 ans

20 juin 1931

enfant Fargeot, mort né

Année 1932

Naissances

14 janvier 1932

Yvette Guyonnet

1^{er} mars 1932

Christiane Lafoy

20 avril 1932

Roger Fargeot

Mariages

29 mars 1932

Jean Blondeau et Alice Branchey

26 novembre 1932

Louis Brethenet et Lucie Rabut

7 juin 1932

Louis Allonot et Marie-Paule Rabut

Décès

11 janvier 1932

Geneviève Blondeau, veuve Jean Vallière
76 ans

19 février 1932

Louis Bornet,
époux de Madeleine Pannard, 76 ans

25 mars 1932

Louis Fargeot,
veuf de Marguerite Meulien, 67 ans

Année 1933

Naissances

4 avril 1933

Denise Allonot

17 mai 1933

Hervé Gelin

17 juin 1933

Jean Pilioux

5 octobre 1933

Monique Bonnot

Mariage

21 novembre 1933 Louis Benoît et Marie Vallière

Décès

11 janvier 1933 Louis Rabut, époux de Maria Josserand
67 ans
17 janvier 1933 Antoine Gelin, époux Gondard
79 ans
15 mai 1933 Jeanne-Marie Devaivre, épouse Carré
79 ans
19 décembre 1933 Jeanne Grelin, veuve Branchev
89 ans

Année 1934

Naissance

10 octobre 1934 Josette Frachot

Mariage

28 novembre 1934 Pierre Bouvret et Aimée Fargeot

Décès

3 juin 1934 Jean-Baptiste Friaud, célibataire
59 ans
14 août 1934 Monique Bouguet, 1 an
31 août 1934 Jeanne Gibon, veuve Robin, 87 ans
15 septembre 1934 Claude Boisselon, époux d'Amélie Blondeau
77 ans
6 novembre 1934 Madeleine Pannard, épouse Bornet
75 ans
29 décembre 1934 Claude Carré, veuf Devaivre
81 ans

Année 1935

Naissances

14 juillet 1935 Jeannine Fargeot
2 septembre 1935 Bernadette Gelin
7 septembre 1935 Martial Bouguet

Décès

31 janvier 1935 Pierre Fargeot, époux de Philomène Rabut
77 ans
17 février 1935 Antoine Rabut, veuf de Marie Carré
88 ans
8 avril 1935 Jeanne Caillot, veuve de Jean-Marie Carré
85 ans

8 juin 1935	Joseph-René Vannier, 15 ans
12 octobre 1935	Marie Chapuis, veuve Gaudillère 69 ans
11 novembre 1935	Antoine Robert, 61 ans

Année 1936

Naissances

5 mars 1936	Odile Béraud
25 mars 1936	Yvonne Bonnot
4 décembre 1936	Marie-Jeanne Baillard

Décès

24 janvier 1936	Philomène Rabut, veuve Fargeot 78 ans
1 ^{er} juin 1936	René Moreau, 12 ans
2 juin 1936	Marie-Eugénie Rameau, célibataire, 81 ans
5 décembre 1936	Marie-Jeanne Baillard, 1 jour
23 décembre 1936	Martial Bouquet, 15 mois

Année 1937

Naissance

9 janvier 1937	Henri Brethenet
----------------	-----------------

Mariages

21 août 1937	Fernand Rabut et Louise Ménager
4 décembre 1937	François Chaumont et Valentine Berthier
11 décembre 1937	René Laissu et Germaine Bonnin

Décès

12 mars 1937	Amélie Fargeot, épouse Jean-Marie Benoît 81 ans
25 avril 1937	François Ducroux, époux Eugénie Laborier 73 ans
7 mai 1937	Antoinette Loudelot, veuve Rougelet 85 ans

Année 1938

Naissance

18 septembre 1938	Madeleine Baillard
-------------------	--------------------

Mariage

13 août 1938	Jean Derassat et Henriette Frachot
--------------	------------------------------------

Année 1939

Mariage

2 août 1939

Paul Cruchaudet et Jeanne Vallière

Décès

19 mars 1939

Jean-Baptiste Pariaud,

veuf de Justine Jacquelot, 79 ans

17 août 1939

Eugénie Lambert, épouse de Pierre Jacquard

58 ans

2 décembre 1939

Mariette Meunier, veuve Berthier, 71 ans

3 décembre 1939

Jean-Marie Benoît, veuf d'Amélie Fargeot

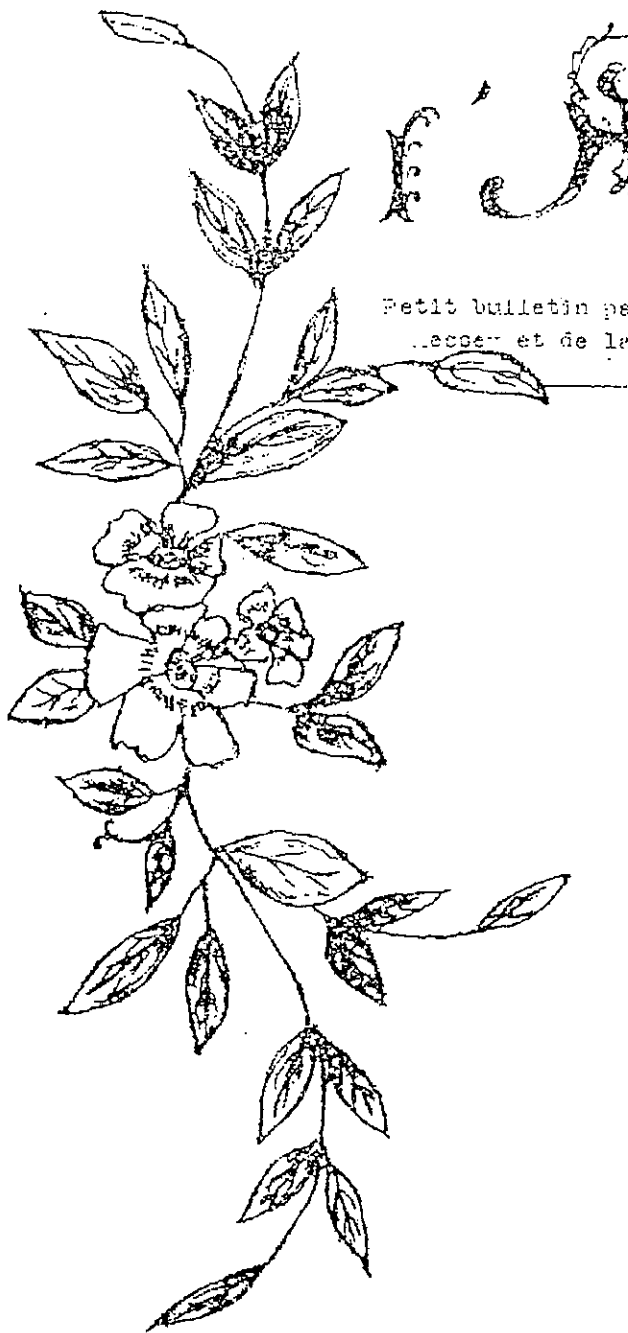
86 ans

Un « Ami »

Nous Parle

L'Ami

Petit bulletin paroissial de
Lecq et de la Chapelle

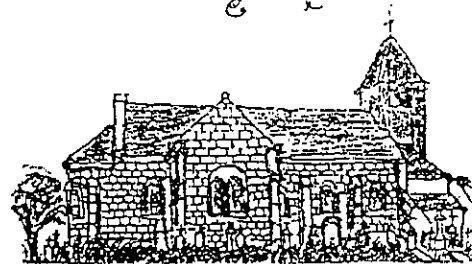


D'après le journal paroissial « L'Ami »
Rédigé par le curé Gaillard



L'Ami

L'Ami



Comment le lire ?

Regardez celui qui fait parler l'Ami. Arrêtez vous quelques instants à son portrait. Interrogez son regard.

Au village, il était appelé le « saint curé Gaillard » avec cette finesse de commentaire qui peut parler aussi bien à l'endroit qu'à l'envers.

Un sourire retenu, des traits fins mais anguleux, un regard où l'on lit l'âme vers l'ailleurs et l'intérieur. Main de fer dans un gant de velours.

La plume de ce prêtre porte une parole qui polémique et vitupère. Elle s'engage dans les conflits idéologiques de ces temps, veillant à toujours transmettre les modèles jugés bons avec une édifiante passion.

Le curé Gaillard se situe dans la tradition du prêtre « Rector potens », pasteur tout puissant responsable de la vie spirituelle de ses Paroissiens. Il noue avec eux une relation très affective et son style leur parle directement, les interpelle, ouvre les guillemets à la parole d'autrui soigneusement choisie dans le sens de son propos. Sur le clavier des émotions, il joue des mélodies majeures, s'emporte pour dénoncer ou féliciter, invectiver ou magnifier. Quand il dénonce ce qu'il ressent comme injuste, ses paroles se font dures, fortes, sans nuances ni concessions.

Il s'informe beaucoup et intelligemment, vit et analyse les événements de son temps, y réagit avec le souci de rester pasteur vigilant traçant la route, la seule censée être bonne. L'heure est à la pensée unique. Homme de religion, il dénonce les lois laïques, attire avec une grande lucidité l'attention de ses ouailles sur les grandes lois sociales, prévient, invite à bien se renseigner, aux bonnes sources...

Il a déjà parfaitement compris le rôle déterminant de ce qui deviendra le pouvoir des médias. Il milite pour la presse catholique, croisade des temps modernes où les Sarrasins sont devenus francs-maçons et soviets. Il invite à lire, consulter, offrir à la réflexion d'autrui la seule et bonne presse (catholique), n'hésite pas à emboucher pour cela les trompettes tonitrueuses des publicitaires, mais ouvre aussi un œil lucide et intelligent sur ces redoutables « techniques de l'homme ».

Homme de conviction, il défend sa religion. Pédagogue dans l'âme, il fait face sur deux fronts. Un grand axe informatif unit dans ses articles politique et économie. Un second largement aussi important relie l'histoire à la culture. Pour défendre sa religion, il convoque à la barre les plus grands noms de l'histoire prêchant thème ou contre thème.

Les articles s'adressant aux femmes en donnent une vision conforme aux modèles anciens sur lesquels s'appuient aussi les textes républicains. Image institutionnelle de la femme dépendante, pilier de la famille et de l'éducation des enfants, assumant les tâches ménagères avec amour et perfection. Image sociale créée par les hommes qui seuls à l'époque ont pouvoir de décision et qui en ont fait, à leur profit, la « nature » de la femme à qui jamais il n'est permis d'exprimer d'autres désirs que ceux liés au bonheur de son foyer. A l'appui de ces surprenantes démonstrations, le curé Gaillard convoque différents auteurs. Il va parfois les chercher fort loin, y compris en Amérique, ce grand pays où depuis un certain temps déjà parlaient et s'engageaient les féministes. Ce ne sont évidemment pas leurs écrits que femmes et demoiselles de La Chapelle sont invitées à méditer !

Le curé Gaillard témoigne d'un perpétuel souci de la vie spirituelle de ses Paroissiens. Il leur prodigue à longueur d'Amis une litanie de conseils censés les guider en toutes circonstances, dans le domaine du mariage comme dans celui de l'éducation des enfants. Certaines recettes sont criantes d'actualité, d'autres surprennent, intriguent, révoltent parfois. L'éducation s'apparente au dressage. L'affectivité exprimée n'est pas à la mode mais plutôt un danger. Diabolisant à l'extrême le rapport à la fête, à la danse en particulier, il tente d'écarter du chemin de ses Paroissiens tout risque de trébucher.

Alors qu'il s'intéresse intelligemment au monde dans lequel il vit, à ses technologies, un traditionalisme raide et étroit caractérise images mentales et rôles sociaux qu'il traduit. Tous doivent rester figés dans leur être et leur apparence. Les articles sur les cheveux coupés des femmes illustrent ce refus de toute évolution des images traditionnelles et renvoient à de vieilles symboliques totalement oubliées.

La vie religieuse de cette époque est importante. Elle est riche de belles images de fêtes et de processions. La Chapelle est un village qui respecte la tradition des fêtes religieuses, y participe avec un souci de faire bien et beau. C'est un village généreux, premier au palmarès financier des divers deniers.

Néanmoins, dans toutes les descriptions fort instructives des fêtes religieuses, Assomption, Christ Roi, Jeanne d'Arc, Sacré Cœur..., le curé compte et recompte présences et communions des hommes. Alors que les femmes ont souvent droit à des réflexions parfois grinçantes (*Oh ! Mesdames... Si ces dames voulaient !.. sous entendu... davantage inciter leurs maris à fréquenter l'église*), les hommes sont abondamment encouragés, appelés, sollicités... Apparemment sans grand résultat, ce qui en dit long sur l'engagement religieux de la gente masculine de l'époque.

Le père Rougelin présente comme explication la longue fréquentation par les garçons d'un catéchisme répétitif axé sur la récitation de formules abstraites qui ne pouvaient se lier à la réalité de la vie. La Communion Solennelle marquait l'étape ultime jusqu'à laquelle il fallait absolument « tenir ». Ensuite de quoi, la réalité reprenait ses droits. Celle d'aujourd'hui est beaucoup plus contrastée. La fréquentation des hommes proportionnellement est plus importante qu'elle ne le fut à l'époque et la pratique chrétienne a gagné en authenticité. Evoquant la religion de ces temps, Jean Rougelin la peint sans espoir, inféodée à un Dieu châtimant guettant le moindre faux pas, une pratique comptable dénombrant fautes et indulgences au fléau d'une balance sévère. Une religion quelque peu oublieuse du plus beau message qu'il ait été donné d'entendre à l'humanité « Aimez-vous les uns les autres ».

Si grands qu'aient été le dévouement et l'esprit de mortification du curé Gaillard, il n'échappait pas moins à sa réalité d'homme livrant au fil de ses écrits ces petits « travers » qui nous font parfois grincer. Homme généreux, enthousiaste, bâtisseur, mais dont les propos sur les femmes relèvent moins d'un esprit qui veut comprendre et respecter que du vieux mythe d'Eve mère des hommes offrant son rêve d'une belle pomme. Derrière l'épouse-mère-parfaite qu'il enjoint à devenir, se profile l'ombre de celle qui peut faire chuter, trébucher, et ses propos tombent dans les excès que génèrent la peur et le rejet. Cette ombre l'obsède et transparait dans beaucoup d'articles, l'image positive qu'il lui oppose étant celle de la « sainte-au-cœur-pur » double de la « mère-parfaite-idéale ».

Pas très à l'aise avec cette « planète femme » le « saint curé Gaillard », mais c'est une histoire vieille comme le monde. Paul Vannier, auteur vivant au beau domaine d'Hauterive, a été récemment sollicité par une grande maison d'édition pour réaliser dans le cadre d'un écrit collectif une « Histoire des femmes », tout comme il a collaboré dans les années passées à une « Histoire du miel » et à une « Histoire des fruits ». Parlant de ses recherches, il avoue n'avoir jamais pu imaginer la somme affligeante de « bêtises, sottises, stupidités, méchancetés, monstruosité » que les hommes ont pu écrire au sujet des femmes.

Ne nous affligeons pas, gardons le sourire. Nous le devons à nos mères-courage que ne ménagèrent ni les curés mortifiés, ni les Républicains soucieux de les écarter des urnes et de toute forme de pouvoir.

Sourions à ce prêtre entreprenant et enthousiaste, à sa générosité quotidienne offrant à chaque enfant rencontré le délice d'une dragée, portant l'énergie d'un vin ami aux employés communaux venus faucher.

Et saluons son précieux travail de journaliste qui nous a tant appris. Il s'adresse parfois à « ceux qui font l'histoire » et consigne d'une plume précise des faits qu'il commente et décrit. Nulle part ailleurs nous ne trouvons de si concrètes et vivantes descriptions qui nous transportent au village chapalat de ces temps-là. A côté des obligations religieuses, des cérémonies rythmant les saisons de la vie, il note les travaux agricoles, le temps, l'état sanitaire et les épidémies, la foudre tombée sur l'église, le violent incendie de Messey. Il rend compte des temps forts vécus par le village, des réunions et séances récréatives. Plus que les échos des journaux et les délibérations municipales, il nous fait tendre la main vers la jeunesse de nos Anciens, nous plonge au cœur de la vie d'un village qui rit, pleure, s'émeut, souffre d'interminables pluies ou grelotte dans les rigueurs du terrible hiver 1929.

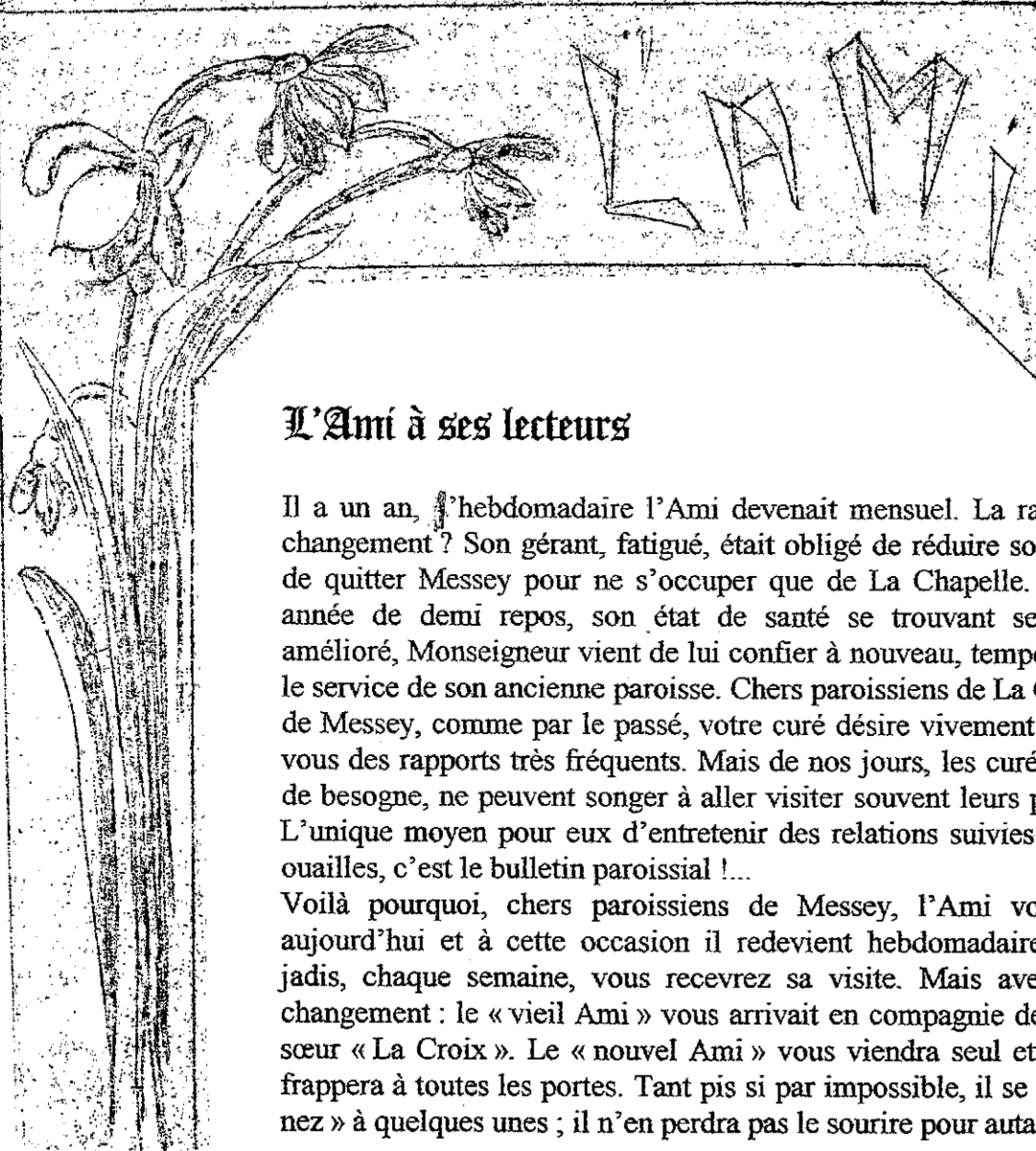
Cet homme de voix et de Foi nous a transmis l'incomparable richesse de vie du village de ces temps là. Sachons le lire en oubliant écarts et excès. Et gardons présent à l'esprit qu'en matière de transmission des modèles sociaux, malgré les joutes opposant laïcs et religieux, l'Eglise et la République parlaient d'une seule et même voix.





L'Ami

Hebdomadaire 8^e Année N^o 352 4 janvier 1931



L'Ami à ses lecteurs

Il a un an, l'hebdomadaire l'Ami devenait mensuel. La raison de ce changement ? Son gérant, fatigué, était obligé de réduire son travail et de quitter Messey pour ne s'occuper que de La Chapelle. Après une année de demi repos, son état de santé se trouvant sensiblement amélioré, Monseigneur vient de lui confier à nouveau, temporairement, le service de son ancienne paroisse. Chers paroissiens de La Chapelle et de Messey, comme par le passé, votre curé désire vivement avoir avec vous des rapports très fréquents. Mais de nos jours, les curés, accablés de besogne, ne peuvent songer à aller visiter souvent leurs paroissiens. L'unique moyen pour eux d'entretenir des relations suivies avec leurs ouailles, c'est le bulletin paroissial !...

Voilà pourquoi, chers paroissiens de Messey, l'Ami vous revient aujourd'hui et à cette occasion il redevient hebdomadaire ! Comme jadis, chaque semaine, vous recevrez sa visite. Mais avec un petit changement : le « vieil Ami » vous arrivait en compagnie de sa grande sœur « La Croix ». Le « nouvel Ami » vous viendra seul et hardiment frapper à toutes les portes. Tant pis si par impossible, il se « cassait le nez » à quelques unes ; il n'en perdra pas le sourire pour autant.

Chronique paroissiale Fêtes de Noël

Elles ont été bien célébrées et bien édifiantes ; des chants délicieux, des assistances nombreuses et bien recueillies, une messe de minuit en particulier vraiment ravissante : une bonne trentaine de communions d'hommes et de jeunes gens.

Enterrement

Le dimanche 21, enterrement de Monsieur Vallière décédé le 19 à l'âge de 85 ans après avoir reçu les sacrements de l'Eglise. Monsieur Vallière était un des membres fondateurs de la Société de Secours Mutuel.

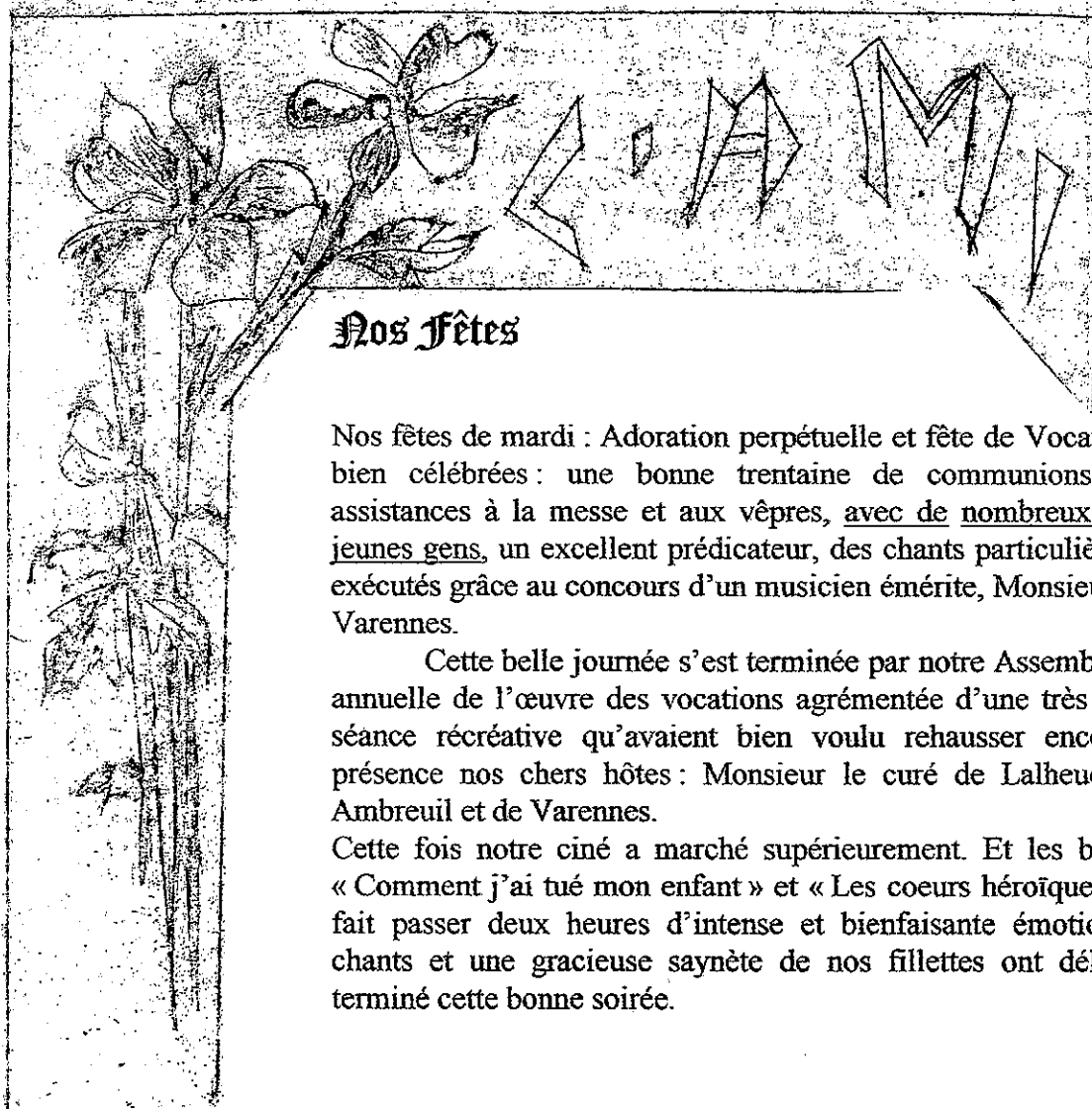
Mariage

Le 27 décembre, mariage de Mademoiselle Yvonne Bonnin avec Monsieur Marcel Bretenet de Champlieu. Tous nos meilleurs voeux.

11 Janvier 1931

hebdomadaire 8^e Année N^o 354

11 janvier 1931



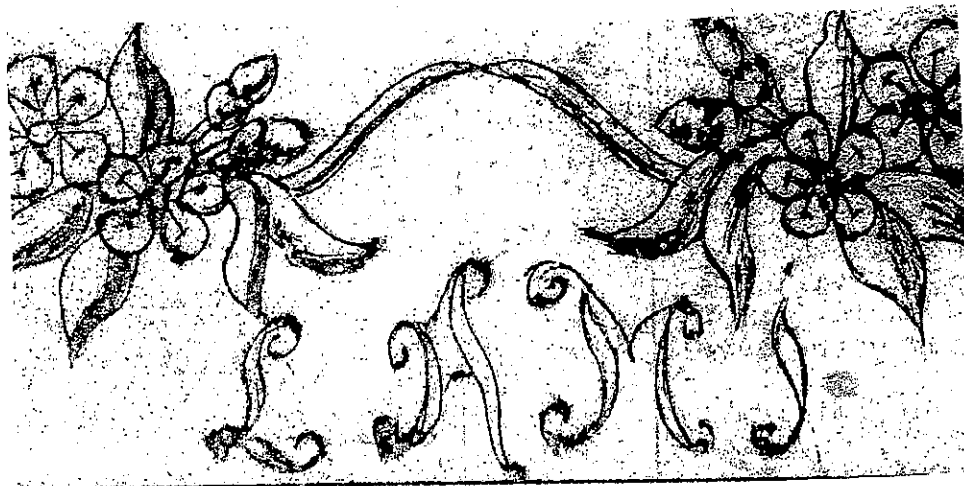
Nos Fêtes

Nos fêtes de mardi : Adoration perpétuelle et fête de Vocations, on été bien célébrées : une bonne trentaine de communions, de belles assistances à la messe et aux vêpres, avec de nombreux hommes et jeunes gens, un excellent prédicateur, des chants particulièrement bien exécutés grâce au concours d'un musicien émérite, Monsieur le curé de Varennes.

Cette belle journée s'est terminée par notre Assemblée générale annuelle de l'œuvre des vocations agrémentée d'une très intéressante séance récréative qu'avaient bien voulu rehausser encore de leur présence nos chers hôtes : Monsieur le curé de Lalheue, de Saint-Ambreuil et de Varennes.

Cette fois notre ciné a marché supérieurement. Et les beaux films : « Comment j'ai tué mon enfant » et « Les coeurs héroïques » nous ont fait passer deux heures d'intense et bienfaisante émotion. De jolis chants et une gracieuse saynète de nos fillettes ont délicieusement terminé cette bonne soirée.

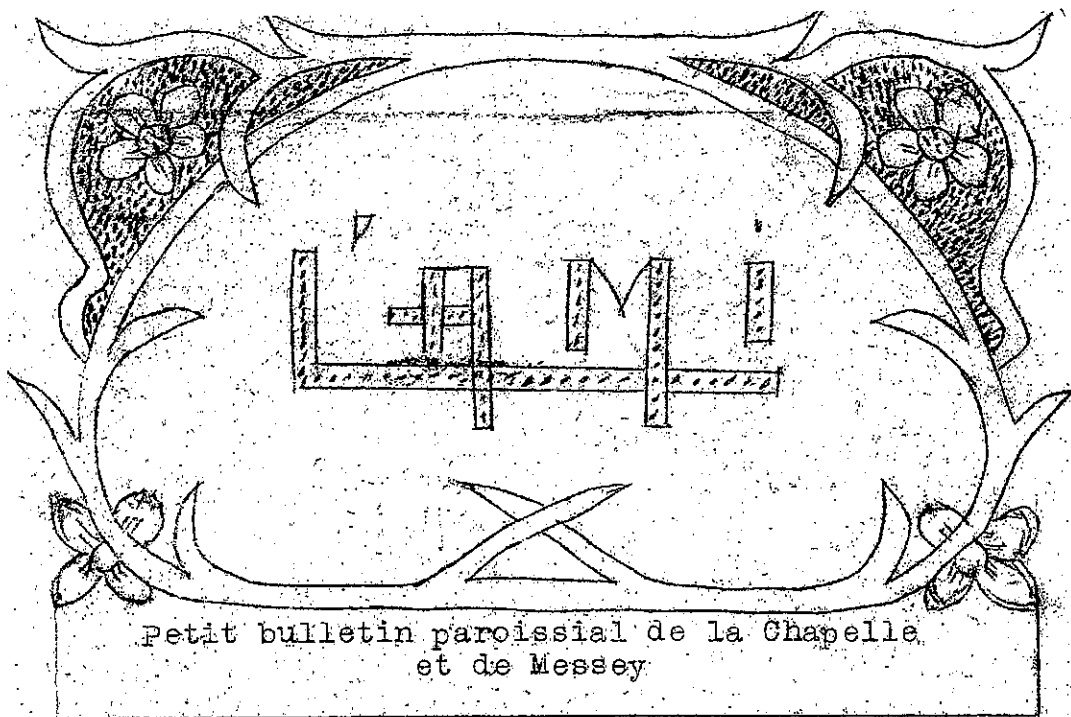
20 Janvier 1931



Le temps

Après une bonne semaine d'un temps sec et froid suivi de trois ou quatre jours de neige, nous avons retrouvé une température très douce avec quelques pluies.

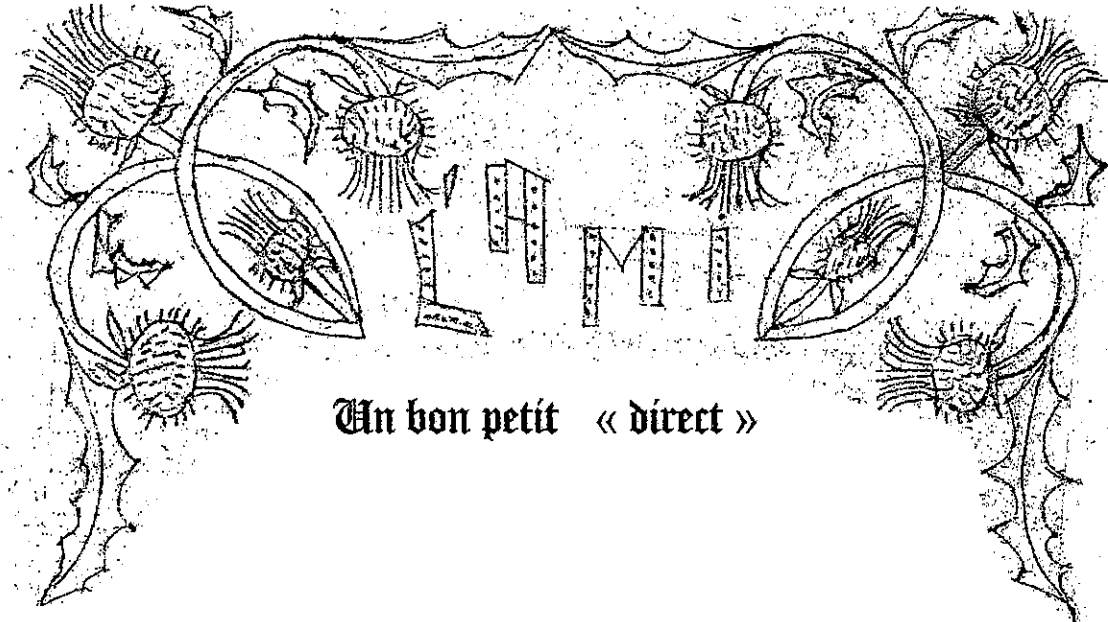
8 Février 1931



L'électrification de notre Eglise et de nos salles paroissiales

Les installations électriques des habitations se poursuivent activement et paraissent devoir être bientôt achevées. Celles de notre église se feront plus tard, aux beaux jours, quand la Compagnie aura terminé à Messey. On a estimé avec raison que ce travail pourra alors s'exécuter dans de meilleurs conditions. Les installations de nos salles paroissiales ont été faites cette semaine. Il reste celle du théâtre que nous ferons nous-mêmes plus tard. Les dépenses pour les travaux exécutés s'élèvent à 600 francs. Notre caisse peut faire face à cette première dépense qui sera la plus élevée sans doute.

15 Février 1931



C'est notre orgueil qui va le recevoir, et en plein front, mercredi, quand le prêtre qui nous imposera les Cendres, va nous dire : « O homme, souviens-toi que tu es poussière et que tu retourneras en poussière !... »

C'est une pitié, quand on y réfléchit bien, de voir à quoi nous nous attachons, de quoi nous nous glorifions !... On tire vanité de tout : de ses cheveux, de son nez, de ses yeux, de ses dents, de ses mains, de ses pieds, de sa robe, de ses souliers, de son gibus, de ses prés, de ses terres, etc..., etc...

On ne pourrait pas dire où notre vanité ne va pas se loger !... Au fond, tout cela, de beaux petits riens : en fin de compte, de la poussière !...

(...)

Oui, méditons bien cette parole si impressionnante du mercredi des Cendres ; sa lugubre clarté déterminera dans notre esprit une plus juste appréciation de nous-mêmes et des choses : ce ne sera pas de trop !...

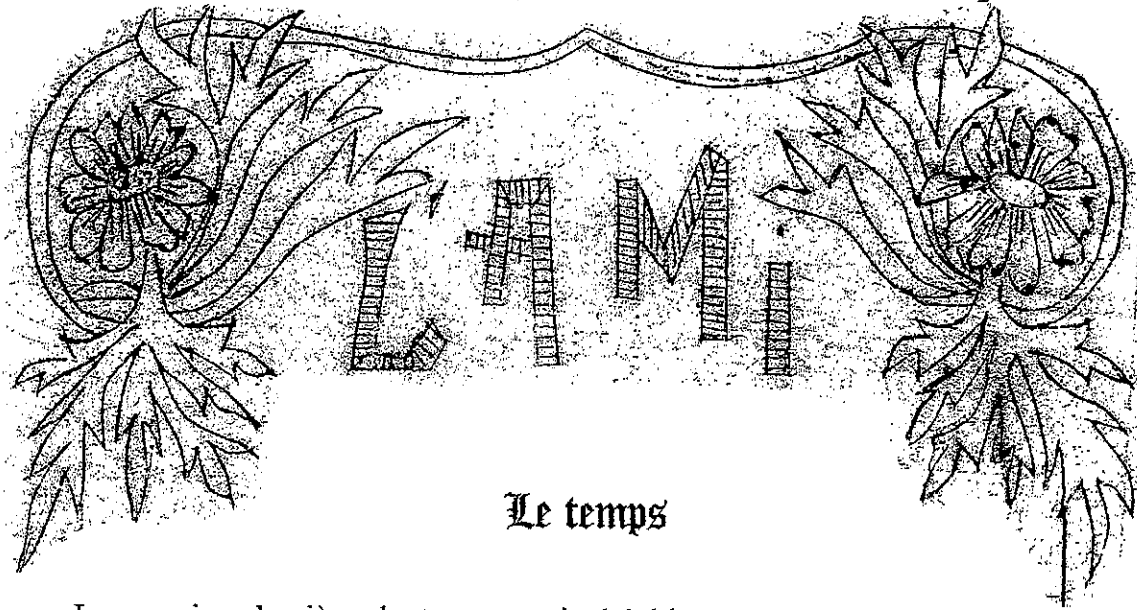
Le Carême

Nous voilà donc en Carême !... Autrefois, le Carême était extrêmement rigoureux, et on l'observait beaucoup mieux qu'aujourd'hui. Aussi, l'on s'explique que nos pères aient institué les réjouissances du Carnaval pour dire « adieu à la viande ».

Au milieu de cette longue et rigoureuse période de pénitence, la mi-carême apportait comme une sorte de trêve. Aujourd'hui que le Carême est très adouci, les réjouissances devraient logiquement être très atténuées elles aussi !

On sait qu'il n'en est rien. A ce propos, un joli mot de Benoît XIV . Quelqu'un lui disait : « Puisque l'Eglise est si condescendante, pourquoi ne divise-t-elle pas l'interminable Carême en quatre parties ? Ainsi, on jeûnerait 10 jours au commencement ou à la fin de chaque saison de l'année. L'Eglise, répondit le Pontife, ne le fera pas ; car il pourrait bien arriver, si l'on vous écoutait, qu'il y eut quatre carnivals... et point de Carême !

15 Mars 1931



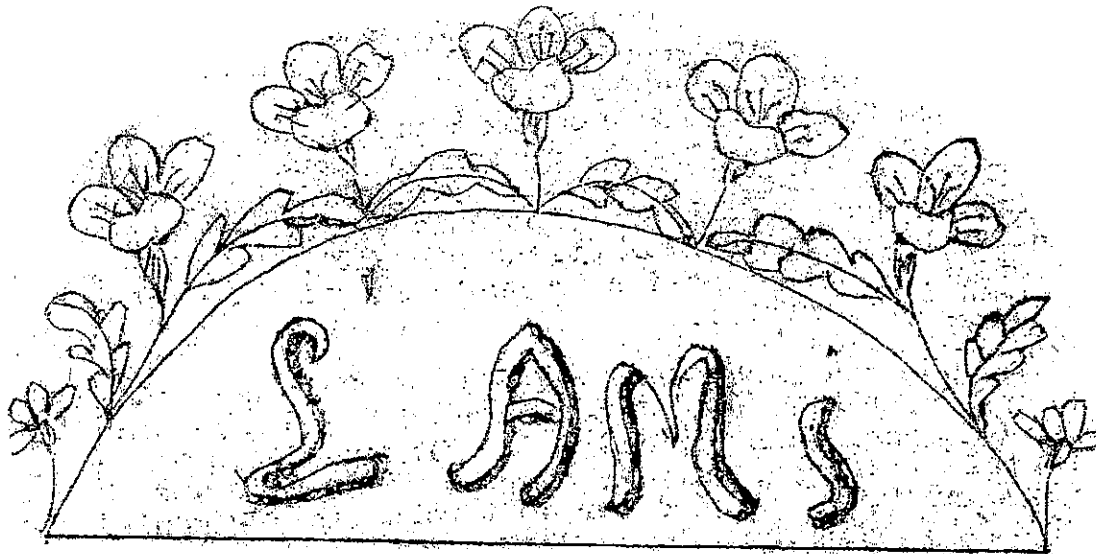
Le temps

La semaine dernière, le temps avait été bien mauvais. Cette semaine ci, il est abominable : la neige est tombée abondamment et une bise glaciale souffle presque sans discontinuer. On se croirait en plein hiver.

(...)

Il commence bien notre mois de mars ! Les premiers jours, giboulées et pluies continuelles qui ont amené une forte crue de la Grosne. Neige les 8, 9 et 10. Ce matin, un froid de Sibérie : 13 degrés au-dessous de zéro.

22 Mars 1931



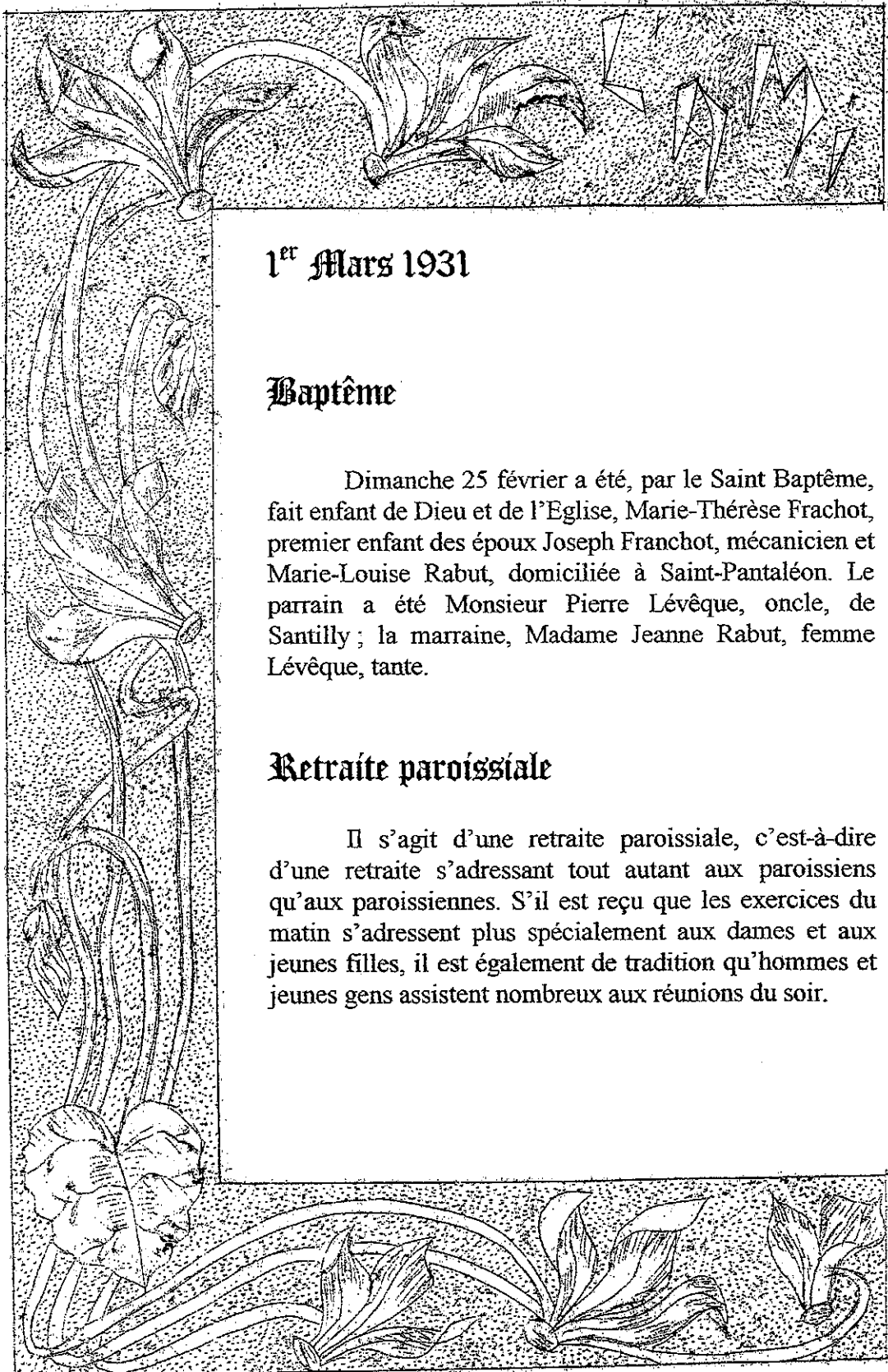
Cette fois nous sommes contents ! Depuis quelques jours, plus de neige ni de pluie ; un peu de gelée la nuit ; le jour, du soleil avec un léger vent du nord.

Petites nouvelles

Nous venons d'avoir quelques jours de froid. Le thermomètre est descendu à - 10 °. La température s'est ensuite radoucie.

La Chapelle a le courant depuis le 7 février. Mais les installations particulières ne sont pas encore terminées.

La grippe est sensiblement décroissante, plus à La Chapelle qu'à Messey



1^{er} Mars 1931

Baptême

Dimanche 25 février a été, par le Saint Baptême, fait enfant de Dieu et de l'Eglise, Marie-Thérèse Frachot, premier enfant des époux Joseph Frachot, mécanicien et Marie-Louise Rabut, domiciliée à Saint-Pantaléon. Le parrain a été Monsieur Pierre Lévêque, oncle, de Santilly ; la marraine, Madame Jeanne Rabut, femme Lévêque, tante.

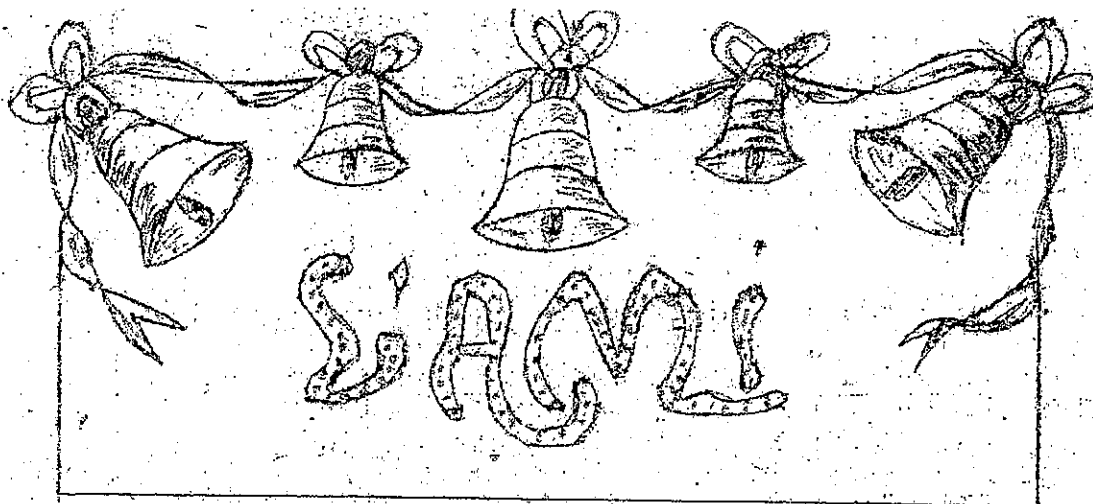
Retraite paroissiale

Il s'agit d'une retraite paroissiale, c'est-à-dire d'une retraite s'adressant tout autant aux paroissiens qu'aux paroissiennes. S'il est reçu que les exercices du matin s'adressent plus spécialement aux dames et aux jeunes filles, il est également de tradition qu'hommes et jeunes gens assistent nombreux aux réunions du soir.

Baptême

Dimanche 29 mars, a été, par le Saint Baptême^{fait} enfant de Dieu et de l'Eglise Raymond Henri Pillieux, quatrième enfant des époux Jules Pillieux et Victorine Berthier. Le parrain a été Monsieur Pierre Harbinaud, cousin de l'enfant, employé au PLM de Chalon ; la marraine Madame Marie-Louise Bornet, femme Harbinaud.

5 Avril 1931



Au son des cloches de Pâques

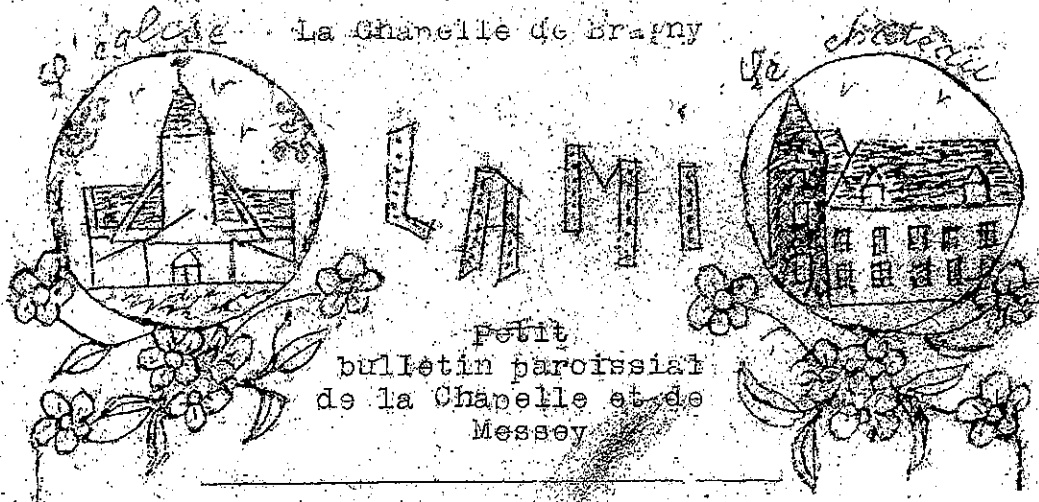
Faisons les fiers !... Elles ont à lire ces réflexions que ce parpaillot de Michelet, brillant écrivain et célèbre historien, faisait un matin de Pâques. Comme quoi, même les incrédules ne peuvent se soustraire à l'emprise de nos grandes fêtes chrétiennes !

Ah ! faisons les fiers tant que nous voudrons, philosophes et raisonneurs que nous sommes aujourd'hui.

« Mais qui de nous, parmi les agitations du mouvement moderne, dans les captivités volontaires de l'étude, dans ces âpres et solitaires poursuites, qui de nous entend sans émotion le bruit de ces belles fêtes chrétiennes, la voix touchante des cloches et leur doux reproche maternel ? Qui voit, sans les envier, ces fidèles qui sortent à flot de l'église, qui reviennent de la Table Sainte rajeunis et renouvelés ? L'esprit reste ferme mais l'âme est bien triste !... Le croyant de l'avenir, qui n'en tient pas moins au passé, pose alors la plume et ferme le livre. Il ne peut s'empêcher de dire : que ne suis-je avec eux, un des leurs, et le plus simple, le moindre de ces enfants ?... »

29 Mars 1931

Hebdomadaire 5^e Année 1930-31 29 mars 1931



Dans un grand embarras !

Ce sont vos dévouées sacristines qui s'y trouvent !... Elles se demandent, les pauvres, avec quoi elles vont omer leur reposoir cette année où rien n'est encore poussé... Aussi, avec quelle reconnaissance elles accepteraient, pour le Jeudi Saint et le jour de Pâques, les fleurs et les légumes qui pourraient exister dans la paroisse.

Les fêtes de la retraite ont fortement endommagé le petit stock de bougies et de cierges que leur avaient constitué vos généreuses offrandes. Aussi seriez vous des plus aimables de leur renouveler leur approvisionnement pour qu'elles puissent, comme de coutume, brillamment illuminer leur joli reposoir.

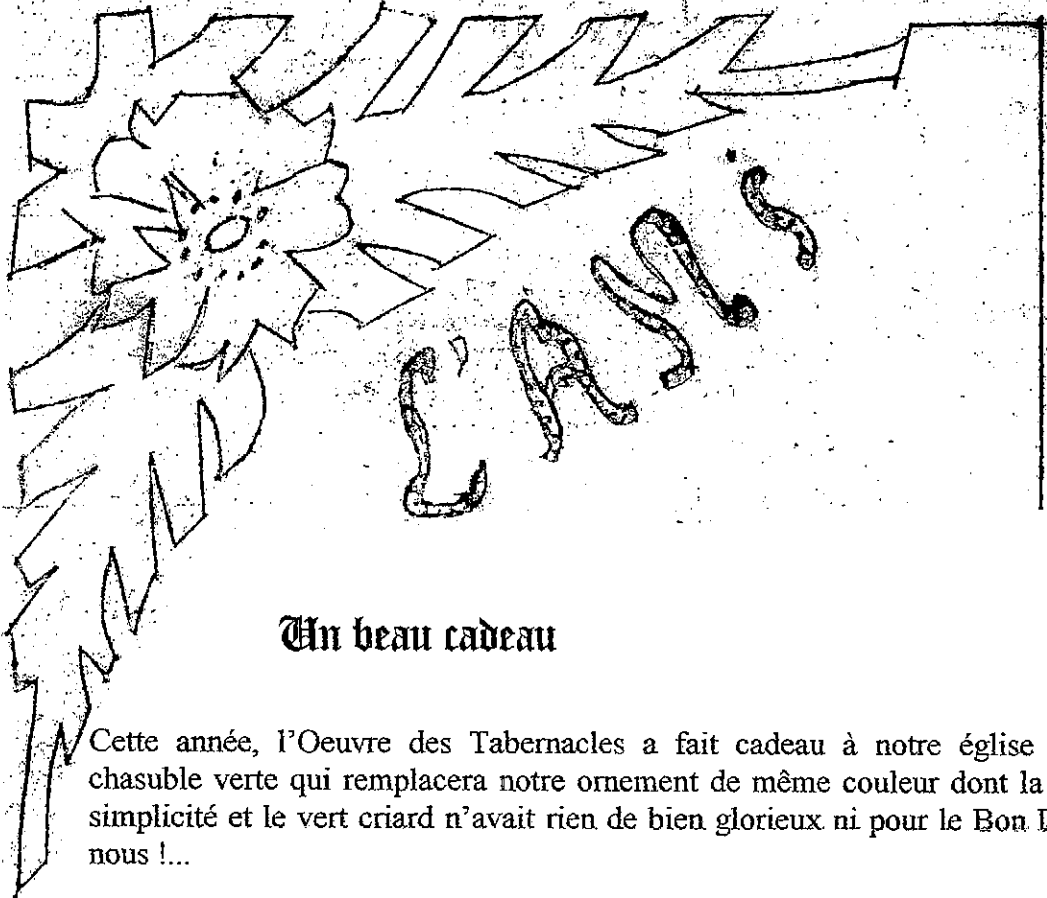
Faites bon accueil

aux aimables vendeuses des œufs de Pâques : c'est au profit de la belle cause de l'enseignement chrétien qu'elles cherchent à placer leurs délicieux produits. Laissez-vous tenter !...

Le temps

A part le 21 et la nuit du 21 au 22 où il est tombé une pluie abondante mais très douce, il a fait cette huitaine un temps magnifique.

12 Avril 1931



Un beau cadeau

Cette année, l'Oeuvre des Tabernacles a fait cadeau à notre église d'une belle chasuble verte qui remplacera notre ornement de même couleur dont la trop grande simplicité et le vert criard n'avait rien de bien glorieux ni pour le Bon Dieu ni pour nous !...

Vers la décadence !

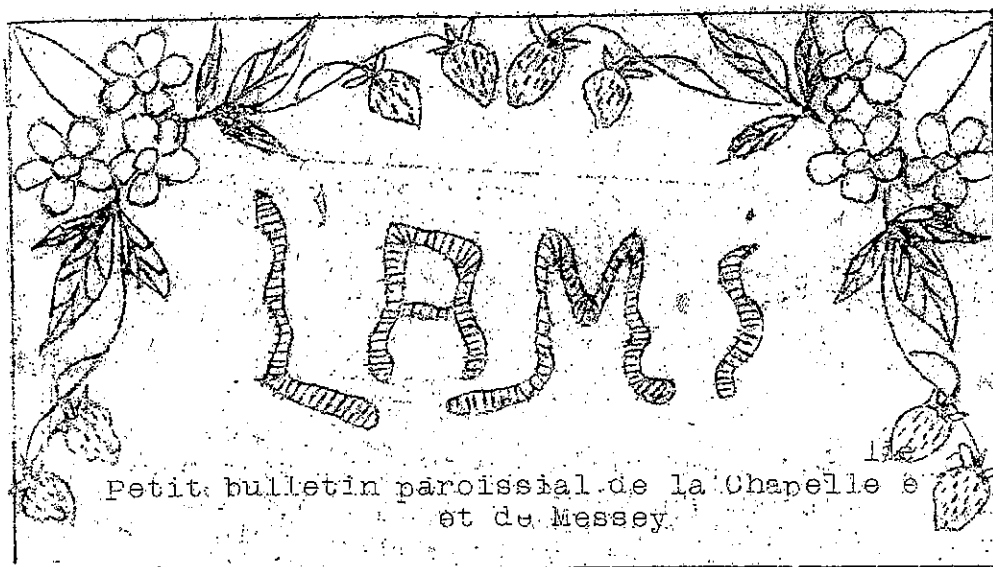
Le recensement, fait il y a quelques jours, accuse une nouvelle baisse de population pour La Chapelle comme pour Messey. A La Chapelle, nous ne sommes que 228 contre 248 au dernier recensement. Messey ne compte plus que 560 habitants contre 618 en 1927.

Proportionnellement, la baisse est donc sensiblement la même pour les deux communes, légèrement plus forte cependant pour Messey où elle atteint 10 % contre 8 % à La Chapelle. Très vraisemblablement, le recensement révélera pour l'ensemble des villages de France une diminution de population sensiblement égale à celle que nous constatons chez nous. Et comme la population de notre pays reste à peu près stationnaire, la conclusion, c'est que nos campagnes se vident au profit des villes. Hors je vous dis : ce fait est d'une gravité exceptionnelle !

En effet, l'histoire est là pour nous apprendre que toutes les fois que chez un peuple on a vu les ruraux quitter en masse leur village pour la ville, ce peuple a marché d'un pas accéléré à sa ruine et à sa décadence.

Comme vous y allez ! j'entends vous écrier. Pour aujourd'hui, cher lecteur, retenez mon affirmation si effarante qu'elle vous paraisse ! J'aurai peut-être occasion de vous dire sur quelles preuves malheureusement irréfutables, elle s'appuie..

19 Avril 1931



Enterrement

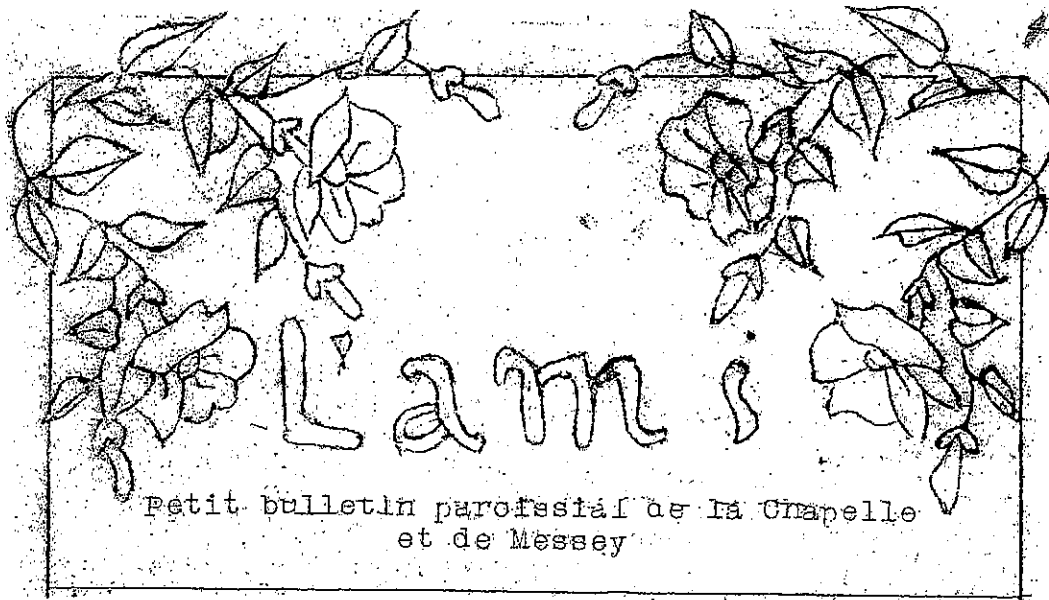
Dimanche dernier 12 avril nous avons accompagné à sa dernière demeure Monsieur Nicolas Vannier décédé bien chrétiennement le 10 à l'âge de 72 ans. Le défunt était veuf de Anne-Marie Lombard morte le 15 mai 1911. Monsieur Vannier faisait partie de l'Union des Catholiques. Il était très assidu aux réunions et aux conférences. Il était également membre de la Société de Secours Mutuels, qui a assisté en corps à ses funérailles.

Encore un excellent paroissien autant qu'un brave homme qui nous quitte !...

Echo du Carême et des Fêtes de Pâques

Notre reposoir était superbe. De jolies fleurs nous étaient venues d'un peu partout : de Chalon, du Creusot, de Paris, et même de chez nous ! De nombreuses lumières avaient été aussi offertes. A toutes les donatrices, paroissiennes et aimables vacancières, nos bien vifs remerciements.

26 Avril 1931



Toujours saluée avec joie !...

C'est l'annonce de la grande fête paroissiale de la Première Communion qui a ainsi le don d'illuminer les fronts même les plus soucieux ! Elle évoque en effet de si douces joies et tant de délicieux souvenirs !... Nous aurons cette solennité le 10 mai. Les sermons de la cérémonie du soir seront donnés par Monsieur l'Abbé Laborier, aumônier des orphelinats de Montferroux et du Méplier. Monsieur Laborier est l'oncle d'une de nos enfants, Germaine Ducroux ; c'est à ce titre que nous devons le plaisir de l'avoir comme prédicateur.

Baptême

Le cours de nos instructions dominicales me donnait dimanche dernier l'occasion de vous rappeler, chers paroissiens, l'enseignement de l'Eglise touchant le grave devoir qu'ont les parents chrétiens de faire baptiser leurs enfants aussitôt après leur naissance. A ce propos, nous lisons dans les statuts synodaux :

« Les curés rappelleront aux parents qu'ils doivent faire baptiser les enfants sans délai, dans les trois jours si possible, et, en tout cas, de ne pas différer au delà du huitième jour. L'absence des parrain et marraine ne constitue pas un obstacle puisqu'on peut être parrain et marraine par procuration.

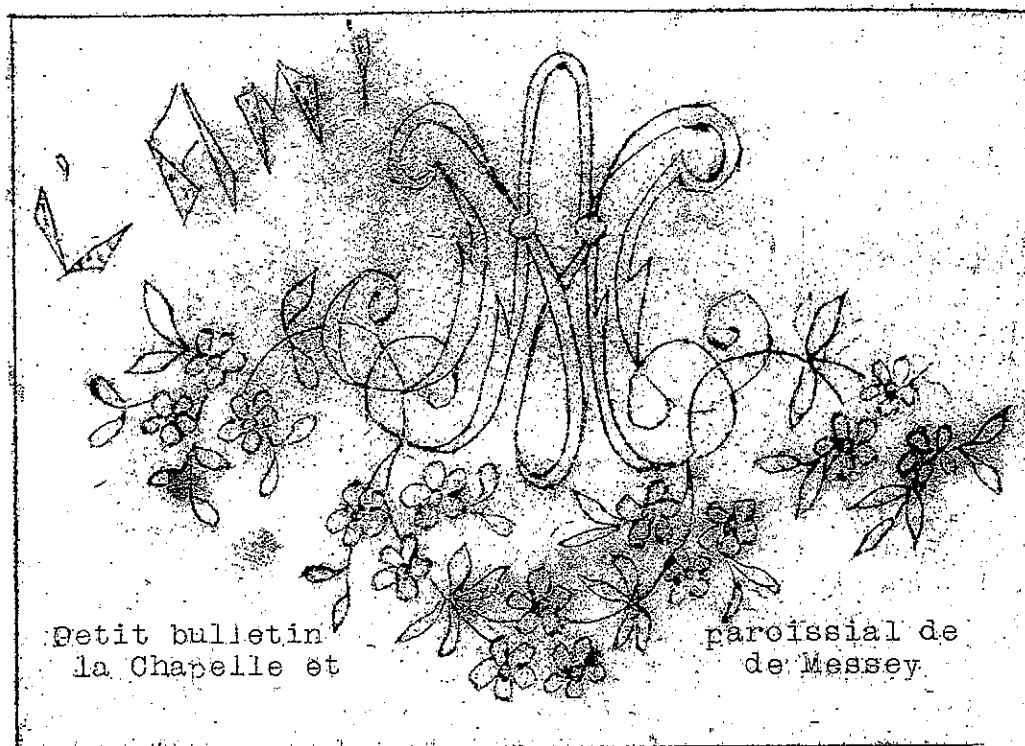
Nous conseillons aux familles dans le cas où le parrain et la marraine ne pourraient être présents, peu après la naissance de l'enfant, de le faire baptiser sans attendre ; et, lorsque la réunion de famille pourra avoir lieu, on reportera l'enfant à l'église ; on ira aux fonts baptismaux où l'on récitera d'abord le credo et le pater, puis le prêtre posera les questions en usage et on y fera les promesses connues sous le nom de « promesses du baptême » ; ensuite, on consacra l'enfant à la Sainte Vierge ».

Conformément à ces instructions et à l'exemple de ce qui se pratique dans beaucoup de paroisses, que les familles chrétiennes de La Chapelle et de Messey comprennent désormais leur devoir : faire baptiser sans délai leurs enfants, et le jour de la réunion de famille, elles rapporteront leurs chérubins à l'église, accompagné cette fois de leurs parrains et marraines. Les cérémonies dont il est parlé plus haut seront faites, l'enfant sera consacré à la Sainte Vierge, et le gai carillon sonnera alors plus joyeux à vos oreilles parce que vous aurez rempli votre devoir.

Le temps

Il est détestable depuis la fin de la semaine dernière : températures très froides, il a même gelé la nuit du 19 au 20 ; averses fréquentes. Les labours et la plantation des pommes de terre s'effectuent lentement et difficilement, surtout à La Chapelle.

3 Mai 1931



Fête de la Communion Solennelle

Dimanche prochain, notre paroisse célébrera la grande fête de la Communion Solennelle. Cinq petites filles y prendront part : Jeanne Demont, Germaine Ducroux, Jeanne Fargeot, Marthe Laborier, Lucienne Lambert. Deux renouvelantes se joindront à elles : Jeanne Vallière et Rose Fargeot

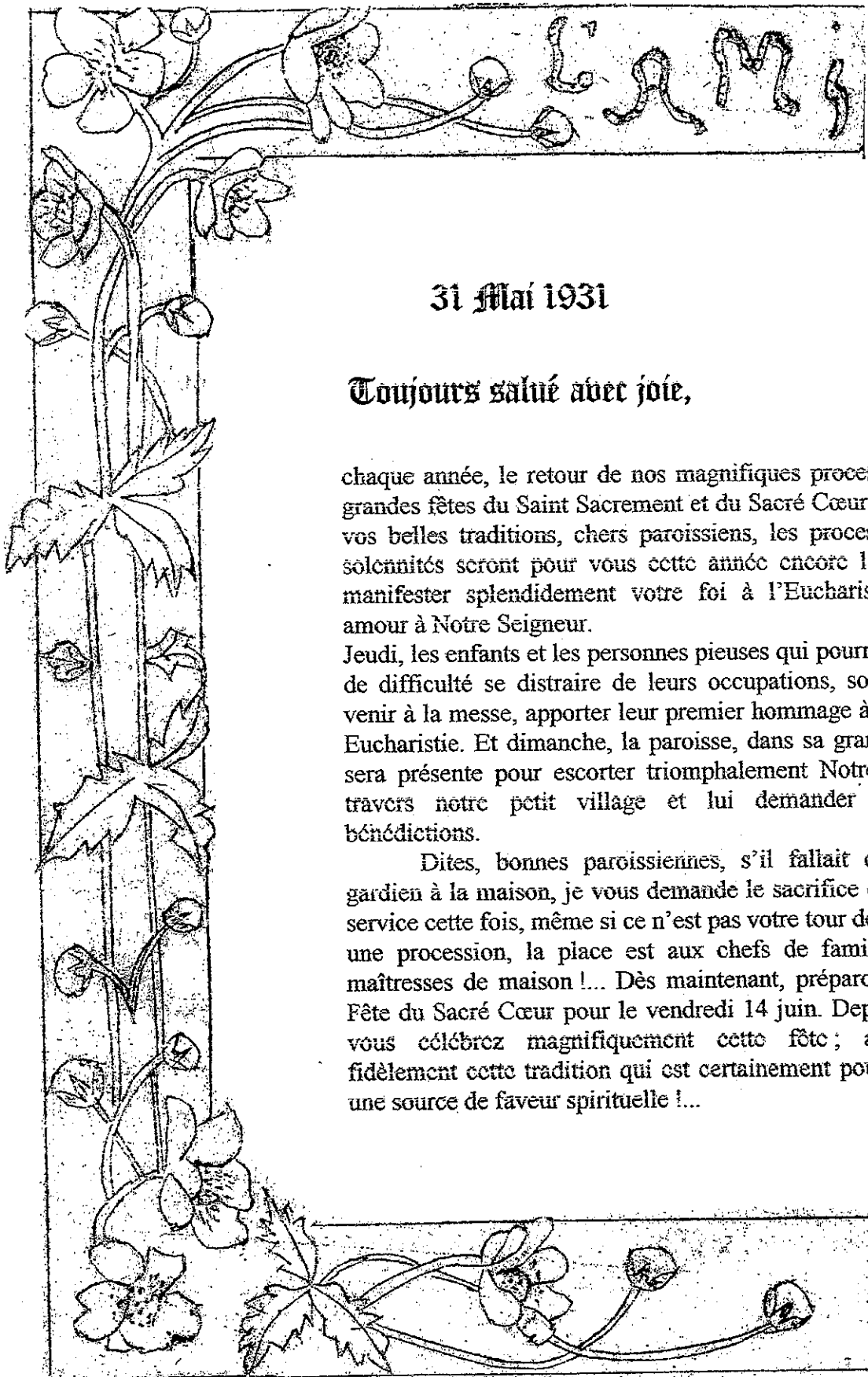
Le retraite s'ouvrira mercredi soir et se continuera les trois jours suivants. Elle commencera chaque matin par la messe qui sera dite à sept heures et demie.

10 Mai 1931



Le temps

Il a plu abondamment les 2 et 3 mai et la nuit du 3 au 4. Crue de la Grosne. Temps splendide hier et aujourd'hui mais le baromètre redescend. Encore de l'eau en perspective ! Va-t-on revoir une année 1930 ?



31 Mai 1931

Toujours salué avec joie,

chaque année, le retour de nos magnifiques processions et des grandes fêtes du Saint Sacrement et du Sacré Cœur !... Fidèles à vos belles traditions, chers paroissiens, les processions et ses solennités seront pour vous cette année encore l'occasion de manifester splendidement votre foi à l'Eucharistie et votre amour à Notre Seigneur.

Jeudi, les enfants et les personnes pieuses qui pourront sans trop de difficulté se distraire de leurs occupations, sont invitées à venir à la messe, apporter leur premier hommage à Jésus Christ Eucharistie. Et dimanche, la paroisse, dans sa grande majorité, sera présente pour escorter triomphalement Notre Seigneur à travers notre petit village et lui demander ses divines bénédictions.

Dites, bonnes paroissiennes, s'il fallait dimanche un gardien à la maison, je vous demande le sacrifice de prendre le service cette fois, même si ce n'est pas votre tour de garde : dans une procession, la place est aux chefs de famille avant les maîtresses de maison !... Dès maintenant, préparons nous à la Fête du Sacré Cœur pour le vendredi 14 juin. Depuis longtemps vous célébrez magnifiquement cette fête ; ah ! gardons fidèlement cette tradition qui est certainement pour la paroisse une source de faveur spirituelle !...